



HARDEGSEN NÄHT

Es wurden bereits **über 4.000 Stoffmasken** genäht, der Bedarf ist vorläufig gedeckt.

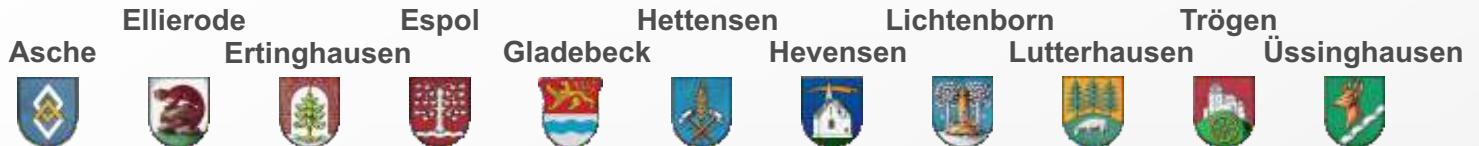
WOCHENMARKT

Trotz Corona-Pandemie findet der Markt, als Alternative zum Supermarkt, weiter statt!

NIEDERSACHSENPREIS

für Bürgerengagement. Wettbewerb des Landes Niedersachsen für jedermann.

Juni
2020



Corona-Pandemie

Dank an die Hardegger*innen

Liebe Hardeggerinnen und Hardegger,

seit Mitte März d.J., seit mehr als zweieinhalb Monaten bestimmt die Corona-Pandemie auch in Hardeggen das öffentliche Leben und unseren Alltag. In den ersten Wochen beschäftigte uns ständig die Sorge um den Anstieg der Infektionszahlen. Die schrecklichen Bilder aus den Nachrichten zu Norditalien und später auch zu Spanien waren sehr präsent. Die Überforderung des Gesundheitssystems, die Entscheidungen in den Kliniken zwischen Leben und Tod schockierten uns; so etwas wollten wir uns in Deutschland nicht vorstellen.

Die deutsche Bundesregierung handelte schnell und sehr zielstrebig, bei aller Kontroverse jedoch insgesamt in einem großen Konsens mit den Bundesländern. Die massiven Einschränkungen stießen auf eine große gesellschaftliche Akzeptanz. Wohl fast jedem war klar, dass entschlossenes und konsequentes Krisenmanagement gefragt war und kein zögerndes Agieren im Umgang mit einem hierzulande so bislang nicht bekannten Virusgeschehen.

Die Einschränkungen unseres Alltags hatten am Anfang vielleicht noch etwas Surreales und widersprachen unserem Wunsch, allen Familienangehörigen, vor allem den Eltern, Großeltern, unseren Mitmenschen nahe zu sein, einander umarmen zu können und sich in geselligen Kreisen zu treffen. Viele Einrichtungen hatten plötzlich geschlossen, von der Gaststätte bis zum Pflegeheim.

Die Senior*innen, vor allem mit relevanten Vorerkrankungen, die einem besonderen Risiko für einen schweren Krankheitsverlauf unterliegen, vermissten schmerzlich den Besuch ihrer Kinder und Großkinder. Die Pflegekräfte mussten zusätzliche Herausforderungen meistern.

Die jungen Familien sahen sich mit der Schließung der Schulen und den Kindertagesstätten konfrontiert und mussten die ganztägige Kinderbetreuung in den eigenen Wohnungen organisieren, Urlaub nehmen und sich mit ihren Arbeitgebern arrangieren. Spielplätze waren ebenfalls geschlossen, so wie fast alle öffentlichen Einrichtungen. Die Termine zu öffentlichen Veranstaltungen, wie dem Stadtmarkt, dem Eselmarkt oder zum Gartenfestival „Lebenslust“, zu Versammlungen in den Vereinen und Verbänden u.v.m. wurden allesamt abgesagt.

Viele Arbeitgeber*innen, ganze Branchen, wie bspw. die Kulturschaffenden oder die Gastronomie und Hotellerie bangen um ihre Existenz. Arbeitnehmer*innen sind vielfach mit Kurzarbeit konfrontiert oder haben ihre Anstellung verloren.

Fortsetzung auf Seite 3

WIR SCHÜTZEN IHRE WERTE

24 05505 5095170

Sicherheit & Brandschutz
www.HKS-Gruppe.de

- Sicherheitsberatung
- Notruf- und Serviceleitstelle: 24 / 7
- Werk- und Objektschutz
- Überwachung von Gefahrenmanagementsystemen aller Art
- Detektiv- und Ermittlungsdienste
- Mobile Objektkontrollen; Revier- und Interventionsdienste
- Veranstaltungsmanagement / Veranstaltungsschutz
- Empfangs- und Besucherservice
- Hostessen- und Garderobepersonal
- Bewaffneter und unbewaffneter Personenschutz
- Brandschutz Brandschutzkonzepte und -unterweisungen, Gestellung von Brandschutzbeauftragten, Brandschutzheftausbildung

HKS Sicherheitsservice GmbH · Am Gladeberg 10 · 37181 Hardeggen · info@HKS-Gruppe.de

BUNDESGEWERKSCHAFT DER SICHERHEITSWIRTSCHAFT

Ihr Weg zu HKS



Ihr Baustoff-Fachhandel in der Region

seit über
80 Jahren



- | | | | | |
|-------------------------|--|---------------------------|--|-----------------------|
| Neubau & Innenausbau | | Fliesen & Outdoor-Platten | | Hoch- & Tiefbau |
| Sanierung & Renovierung | | Laminat, Parkett & Vinyl | | Gartenlandschaftsbau |
| Türen & Fenster | | Dach & Fassade | | Farben & Malerzubehör |

PROGAS
Ein Freund fürs Leben.



PROGAS
Ein Freund fürs Leben.

Für Sie
NEU
am Lager



Flaschengas hier erhältlich!

Industriestraße 15
37186 Moringen

Telefon: 05554 9938 - 0
Fax: 05554 9938 - 20

bierkamp@vrbanksn.de

Im Unternehmen der

www.bierkamp-baustoffe.de



Firmensitz: Neue Straße 14/16 • 37603 Holzminden



05551
8286

Götz Gimmann
elektro-meister

Installation von Licht-,
Kraft- u. Schwachstromanlagen
Kommunikationstechnik – Alarmanlagen
– IT-Service –

Beratung - Planung - Ausführung

Mittelweg 18 · 37154 Northeim · Fax 6 65 70
www.elektro-gimmann.de

DIE DÄMMPROFIS
DÄMM-UND MALERARBEITEN

by Schönlan Bau!

- ✓ Dämm- und Malerarbeiten,
Bodenbelag
- ✓ Für die Wohnungswirtschaft,
Firmen- und Privatkunden
- ✓ Schnell, sauber, qualitativ

05505 9993774 www.die-daemmprofis.de

NEU
in der
Region!

Bund und Länder haben in bislang nicht gekanntem Umfang und sehr schnell weitreichende Hilfsprogramme im hohen mehrstelligen Milliardenbereich aufgelegt, um die Wirtschaft zu stützen und einer drohenden Rezession zu begegnen. Das öffentliche und private Leben entschleunigte sich in kurzer Zeit.

Von Woche zu Woche gewöhnten wir uns ein wenig mehr an die neue Realität. Es fand sich plötzlich mehr Zeit Wesentliches vom Unwesentlichen zu trennen, Prioritäten neu zu setzen, die gewohnten Routinen zu verlassen und den Blick noch stärker auf die eigene Familie und Freunde, auf Mitmenschen zu richten, die Unterstützung benötigen.

Auch in unserer Stadt zeigte sich eine große Solidarität, eine spontane Hilfsbereitschaft, die mich sehr beeindruckt hat und einmal mehr die Stärke unserer Stadtgesellschaft unterstreicht. Die Entbehrungen im sozialen Miteinander wurden diszipliniert und geduldig ertragen, da sich alle der Gefahr eines Anstiegs der Infektionszahlen, einer sog. zweiten Welle bewusst sind.

In Gesprächen, die wir mittlerweile mit dem gewohnten körperlichen Abstand und regelmäßig mit Mund-Nase-Schutz führen, wurde mir wiederholt erklärt, dass wir uns in Hardegsen einer vergleichsweise günstigen Lage erfreuen können. Bei uns bestehe viel Bewegungsfreiheit in einer wunderschönen Natur am Rande des Sollings. Dem kann ich nur zustimmen und freue mich, dass Sie sich in den letzten zweieinhalb Monaten ihre positive Grundhaltung und Zuversicht bewahrt haben.

Mit Erleichterung haben wir verfolgt, dass die Infektionsrate deutlich zurückgegangen ist, die Intensivstationen unserer Kliniken bislang zu keinem Zeitpunkt in die Gefahr einer Überlastung kamen und nunmehr schrittweise Lockerungen stattfinden können. Der Erfolg dieser Schritte wird etwa im 14-Tages-Rhythmus überprüft und gibt uns Hoffnung auf allmählich wieder mehr Normalität, jedoch sicher in einer neuen Realität.

Unsere Nachbarländer schauen respektvoll auf diesen Erfolg im Umgang mit der Corona-Pandemie in Deutschland.

In diesen Tagen werden wir jedoch immer häufiger mit Nachrichten aus den großen urbanen Zentren, aus Metropolen wie Berlin, Hamburg oder etwa München konfrontiert. Größere Gruppen von Menschen mit ganz unterschiedlichem, nicht selten gegensätzlichen Hintergrund und Weltanschauungen zeigen immer weniger Bereitschaft, sich diszipliniert an die Einschränkungen zu halten und versammeln sich auf den Plätzen unter bewusster Missachtung der geltenden Regeln.

Ich halte dies in vielfacher Hinsicht für sehr gefährlich und freue mich, dass bei allem Respekt vor dem Grundrecht der Versammlungsfreiheit diese Bilder nicht zu unserem Alltag in Hardegsen zählen.

Für Ihren achtsamen Umgang mit Ihren Mitmenschen, für Ihre vorbildliche Disziplin und das geduldige Ertragen der Einschränkungen Ihres Alltagslebens und für Ihr Verständnis für alle getroffenen Maßnahmen im öffentlichen Bereich bedanke ich mich bei Ihnen in aller Aufrichtigkeit.

Bleiben Sie gesund und achten Sie auch weiterhin auf Ihre Mitmenschen.

Herzlichst!

Ihr

Michael Kaiser



... STADTVERWALTUNG HARDEGENS

Vor dem Tore 1, 37181 Hardegsen

Telefon: 05505/503-0
 E-Mail: info@hardegsen.de
 Internet: www.hardegsen.de

Öffnungszeiten:

bis auf Weiteres geschlossen.

Zugang nur nach Terminvereinbarung und mit Mund-Nasenschutz.

... DAS BÜRGERBÜRO

Ina Lenz Tel.: 05505/503-35
 Britta Scholz Tel.: 05505/503-38
 E-Mail: buergerbuero@hardegsen.de

Sprechzeiten nur nach Terminvereinbarung**Eintritt mit maximal zwei Personen!****Zugang nur mit Mundschutz.****... DIE FAMILIEN- UND GENERATIONENBEAUFTRAGTE**

Lisa Hartmann Tel.: 05505/503-45
 Fax: 05505/503-33
 E-Mail: familiengenerationenbeauftragte@hardegsen.de

Sprechzeiten:

Gesprächstermine nach Vereinbarung

... DIE GLEICHSTELLUNGSBEAUFTRAGTE

Hanna Bludau
 E-Mail: gleichstellungsbeauftragte@hardegsen.de
 Mobil: 0151-21685488 NEU
 Gesprächstermine nach Vereinbarung

... BEAUFTRAGTER FÜR MENSCHEN MIT BEHINDERUNG

Michael Till
 E-Mail: mitill@t-online.de
 Gesprächstermine nach Vereinbarung unter folgender
 Nummer: Tel.: 05505/96206

... DIE JUGENDPFLEGE

Janina Diekmann

In der Verwaltung Tel.: 05505/503-45
 Im Jugendzentrum Tel.: 05505/999742
 Mobil Tel.: 0159-01200603
 E-Mail: jugendpflege@hardegsen.de

Büro- und Sprechzeiten in der Stadtverwaltung:

zunächst bis auf weiteres geschlossen

Öffnungszeiten im Jugendzentrum

bis auf Weiteres geschlossen.

... DIE ORTSBEAUFTRAGTEN

Asche: Tobias Klinge
 nach Vereinbarung, Tel. 0170-2260507
 E-Mail: ortsrat@bioenergiesiedorf-asche.de

Ellierode: Thomas Ziaja
 nach Vereinbarung, Tel.: 05505/999894
 E-Mail: opa-thomas@europas-challenge.de

Ertinghausen: Rudi Hübner
 nach Vereinbarung, Tel.: 05505/5225

Espol: Volker Henkel
 nach Vereinbarung, Tel. 05555/745

Gladebeck: Lothar Becker
 nach Vereinbarung, Tel.: 05505/959144

Hettensen: Dieter Daemelt
 nach Vereinbarung, Tel. 05505/5552

Hevensen: Henning Ropeter
 nach Vereinbarung, Tel. 05503/91426
 E-Mail: henning.ropeter@online.de

Lichtenborn: Bernd Molthan
 nach Vereinbarung, Tel. 05505/2081

Lutterhausen: NN
 nach Vereinbarung, Tel. 05505

Trögen: Mathias Gabler
 nach Vereinbarung, Tel. 05505/96191

Üssinghausen: Hans-Dieter Schneider
 nach Vereinbarung, Tel.: 05505/1498
 E-Mail: dieter.schneider57@t-online.de

... UMWELTBEIRAT

Offizielles Agenda 21-Gremium der Stadt Hardegsen
 Ulrike Berghahn Tel.: 05505/2892
 E-Mail: info@umweltbeirat-hardegsen.de
 Internet: www.umweltbeirat-hardegsen.de
Sprechzeiten nach Vereinbarung

... SCHIEDSPERSONEN

Schiedsfrau:
 Christiane Biskup Tel.: 05505/999973
 E-Mail: chbiskup@gmx.de

Stellvertretende Schiedsfrau:
 Angela Spangenberg Tel.: 05505/8457
 E-Mail: spangenberg.angela@gmx.de

Sprechzeiten nach Vereinbarung

... DIE BEREITSCHAFTSDIENSTE

Technischer Bereitschaftsd. Hardegsen Tel.: 05505/503-66
 EAM Entstörungsdienst Strom Tel.: 0800/3410134
 EAM Entstörungsdienst Erdgas Tel.: 0800/3420234

Ärztlicher Notdienst

Ärztliche Notdienstambulanz Northeim e.V.
 Albert-Schweizer-Weg 1, Northeim Tel.: 116117

Kinderärztlicher Notdienst

Tel.: 0700/54300543

Zahnärztlicher Notdienst

Tel.: 116117

Giftnotruf

Tel.: 0551/19240

BUNDESWEITE NOTFALLNUMMERN

Polizei Notruf Tel.: 110
Feuerwehr/Rettungsdienst Tel.: 112
Telefonseelsorge Tel.: 0800/1110111
 Tel.: 0800/1110122
Hilfstelefon für Schwangere in Not Tel.: 0800/4040020
Kinder- und Jugendtelefon Tel.: 0800/1110333
Elterntelefon Tel.: 0800/1110550
Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ Tel.: 0800/0116016
Sperr-Notruf Tel.: 116116

... KINDERGARTEN GLADEBECK

Brandesstraße 6 37181 Gladebeck
Tel.: 05505/1312
E-Mail: kiga.gladebeck@evlka.de
"Kinderkiste Hardeggen"
Leitung: Cornelia Lehmann
Kernbetreuungszeiten: 7:30 - 15:30 Uhr

Notbetreuung durch
Frau Schwendt 05505 503-18
Herrn Kandziora 05505 503-12
Elterntelefon täglich 9:00 - 12:00 Uhr

... EVANGELISCHE KINDERTAGESSTÄTTE

Am Hagen 2 37181 Hardeggen
Tel. 05505/2492 Fax. 05505/959696
E-Mail: KTS.Hardeggen@evlka.de
Homepage: www.kita-hardeggen.de
Kindertagesstättenleitung: Birgit Warnecke

Notbetreuung

1 Vormittagsgruppe
Betreuungszeit: 7:30 - 12:30 Uhr

1 Ganztagsgruppe
Betreuungszeit: 8:00 - 14:15/16:00 Uhr
Sonderöffnungszeit: 7:30 - 8:00 Uhr,
16:00 - 17:00 Uhr

2 Krippengruppen
Betreuungszeit: 8:00 - 16:00 Uhr
(Außenstelle im Hagenhaus)
7:30 - 17:00 Uhr
(im Kita-Gebäude)

... KINDERGARTEN HETTENSEN

Bramburgstraße 12 37181 Hettensen
Tel.: 05505/254
E-Mail: kiga.hettensen@evlka.de
Leiterin: Cornelia Lehmann
Kernbetreuungszeiten: 7:30 - 15:30 Uhr

Notbetreuung durch
Frau Schwendt 05505 503-18
Herrn Kandziora 05505 503-12
Elterntelefon täglich 9:00 - 12:00 Uhr

... EVANGELISCHER KINDERGARTEN HEVENSEN

Mühlenstraße 3 37181 Hevensen
Telefon: 05503/3444 Fax: 05503/803873
E-Mail: KTS.Hevensen@evlka.de
Kindergartenleitung: Roder

Notbetreuung

2 Vormittagsgruppen
Betreuungszeiten: 7:30 - 12:30 Uhr
Verlängerte Öffnungszeit: bis 14:00 Uhr

... KINDERKISTE ELTERNINITIATIVE HARDEGENS E.V.

Am Gladeberg 8a 37181 Hardeggen
Tel: 05505/999393 Fax: 05505/9409436
Internet: www.kinderkiste-hardeggen.de
E-Mail: felix.leist@kinderkiste-hardeggen.de

Notbetreuung

1 Krippengruppe
Betreuungszeit: 7:30 - 15:30 Uhr

1 Ganztagsgruppe
Betreuungszeit: 7:30 - 15:30 Uhr

1 Vormittagsgruppe mit Betreuung von Integrationskindern
Betreuungszeit: 7:30 - 14:00 Uhr
In allen o.g. Gruppen gibt es verlängerte Öffnungszeiten.
Die Betreuung ist von 7:00 - 17:15 Uhr möglich.

3 Hortgruppen
Betreuungszeit: 13:15 - 17:15 Uhr
In den Schulferien und an schulfreien Tagen
(außer der Schließzeit) 7:30 - 16:00 Uhr

... MÜLLDEPONIE BLANKENHAGEN

Tel.: 05554/2358
Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 8:00 - 16:00 Uhr
Samstag 8:30 - 11:30 Uhr

**... SOZIALVERBAND DEUTSCHLAND (SoVD)
ORTSVERBAND HARDEGENS**

Der SoVD ist Niedersachsens größter Sozialverband und berät rund um die Themen Rente, Pflege, Gesundheit, Behinderung, Hartz IV und Patientenverfügung/ Vorsorgevollmacht.

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 16 bis 17 Uhr die Sprechstunde des SoVD-Ortsverbandes im Rathaus der Stadt Hardeggen statt. Der Ortsverband steht dabei für Fragen zur Verfügung, vermittelt Termine im SoVD-Beratungszentrum Northeim und bietet Treffen und Vorträge an.

Ansprechpartner:
Otto Fischer (1. Vorsitzender) Tel.: 05505/5383
Eberhard Dreiwes (2. Vorsitzender) Tel.: 05505/5898

... BRUSTKREBS SELBSTHILFEGRUPPE

Frauen helfen Frauen
Elisabeth Nietmann Tel.: 05505/2077

... FREUNDKREIS FÜR SUCHTKRANKENHILFE

Selbsthilfegruppe für Betroffene und Angehörige
Wenn Sie Interesse haben sich über Sucht, Suchtmittel und Hilfsmöglichkeiten zu informieren, bieten wir Ihnen die Möglichkeit, jeden Montag von 19:00 bis 21:00 Uhr unseren offenen Informationsabend in der Stephanuskirche, Himmelsruh 17, Göttingen, zu besuchen.

Weitere Informationen bei:
Jürgen Fischer Tel.: 0178 1481837
Stephan Hepe Tel.: 0551/5042896

Wir sind ehrenamtlich tätig und nicht rund um die Uhr erreichbar. Falls Sie uns nicht erreichen hinterlassen Sie uns eine Nachricht, wir versuchen zeitnah zu reagieren.

Weitere Informationen:
www.suchthilfe-goettingen.de oder
E-Mail: freundeskreis_goettingen@hotmail.com

... KULTURINITIATIVE HARDEGENS

Im Muthaus der Bug Hardeg
Bürozeiten:
Dienstag 10:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

Vorübergehend geschlossen

Tel.: 05505/505890 Fax.: 05505/505892
E-Mail: info@kultur-in-hardeggen.de
Internet: www.kultur-in-hardeggen.de

... KATHOLISCHE ÖFFENTLICHE BÜCHEREI

Öffnungszeiten:
Sonntag 10:00 - 10:30 Uhr
Donnerstag 15:00 - 16:00 Uhr

Vorübergehend geschlossen

Die Buchausgabe ist kostenlos.
Romane, Sachbücher, Biografien, Kinder- und Jugendbücher sowie CD's immer aktuell.

... POSTSTELLE IM REWE-MARKT

Am Gladeberg 37181 Hardeggen
Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 9:00 - 18:00 Uhr
Samstag 9:00 - 16:00 Uhr

...KFZ-ZULASSUNGSSTELLE LANDKREIS NORTHEIM

Öffnungszeiten:
Montag 8:00 - 11:30 Uhr
Dienstag 8:00 - 11:30 Uhr sowie 14:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 8:00 - 11:30 Uhr sowie 14:00 - 16:00 Uhr
Freitag 8:00 - 11:30 Uhr
Samstag geschlossen

HARDEGSEN NÄHT

Es wurden bereits 4.000 Stoffmasken genäht; Bedarf vorläufig gedeckt.

Der Zusammenhalt und die Solidarität sind in Hardegsen groß. Das zeigt sich auch in Zeiten der Corona Krise durch die Aktion „Hardegsen näht“. Ob gespendeter Stoff, Nähen von Masken oder eine kleine Spende haben dazu beigetragen, die Hardegser*innen im Kernort und die Menschen aus den Ortschaften im ersten Lauf mit Masken zu versorgen. Die Idee dazu kam von Frau Nicole Thees und Frau Ulla Bergmann (DRK Ortsgruppe Hardegsen) in Kooperation mit der Stadt Hardegsen, da es einen Engpass in der Versorgung mit Schutzausrüstungen gibt.

Beim Start der Aktion konnte geeigneter Stoff für die Gesichtsmasken gespendet werden. Es kam eine bemerkenswerte Menge an Stoff zusammen, die hochgerechnet für die Herstellung von 16.000 Masken gereicht hätte. Gewaschen wurde der Stoff von der Wäscherei Meyer und wurde dann an die Näherinnen verteilt. Hier stellte sich heraus, dass einige Stoffe nicht geeignet waren und diese wurden weiter gespendet.

Insgesamt nähten 44 Frauen und Männer Gesichtsmasken aus Stoff. Diese Bürger*innen stehen stellvertretend für viele Menschen, die derzeit in Hardegsen und auch im Landkreis Northeim zusammenstehen – im Herzen, aber mit körperlichem Abstand – um die Ausbreitung des Corona-Virus einzudämmen

und insbesondere Mitmenschen, die der Risikogruppe angehören, bestmöglich zu schützen. Zusammen nähten diese Personen die herausragende Anzahl von rund 4.000 Masken!

Mit diesen Masken konnten Arztpraxen in Hardegsen, die Paschenburg, die Tagespflege Lutterhausen, die Grundschule Hardegsen und weitere Einrichtungen versorgt werden. Die Ortschaften, die zu Hardegsen gehören, konnten mit rund 880 Masken versorgt werden. In Hardegsen wurden ca. 420 Masken verteilt.

Die Gesichtsmasken aus Stoff können weiterhin in der Kleiderstube Galant aus 2. Hand gegen eine Spende abgeholt werden. Der kleine Laden hat in der Zeit von Dienstag bis Freitag von 10.00-13.00 Uhr geöffnet.

Wir danken allen Personen, die sich an der Aktion „Hardegsen näht“ beteiligt haben. Sie haben damit einen wichtigen Beitrag in der Eindämmung der Ausbreitung des Corona-Virus geleistet. Zu betonen ist dabei, dass jeder Beitrag, sei er auch klein, dabei wichtig war! DANKE! Bleiben Sie, Ihre Familien und Bekannte gesund.

Bei weiteren Fragen steht Ihnen gern die Familien und Generationenbeauftragte Frau Hartmann zur Verfügung.

Tel.: 05505-503-45 oder unter familiengenerationenbeauftragte@hardegsen.de

HARDEGSE WOCHE NMARKT

Trotz der derzeitigen Corona-Krise dürfen Wochenmärkte weiterhin stattfinden. Gerade jetzt ist der Wochenmarkt im Freien eine gute Alternative zu Supermärkten. Natürlich sind auch hier die Abstandsregeln zu beachten. Diese werden trotz langer Warteschlangen ausgesprochen gut eingehalten. Auf einen ausreichenden Abstand zwischen den einzelnen Ständen wird geachtet.

Der Hardegser Wochenmarkt überzeugt durch Frische, Vielfalt und Qualität sowie persönliche Beratung. Hier wird ein vielfältiges Angebot an regionalen Lebensmitteln wie Backwaren, Fleischwaren, Käse, Obst und Gemüse bereitgestellt. Regionale und saisonale Produkte sind nicht nur gut für unsere Umwelt sind, sondern auch für Ihre gesunde Ernährung.

Der Hardegser Wochenmarkt findet jeden Freitag in der Zeit von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr auf der/m Schmiedewiese / Bürgerplatz am Hardegser Rathaus statt.

Wir bedanken uns nicht nur bei unseren Wochenmarktkunden für Ihren geduldigen und freundlichen Besuch, sondern auch bei den Wochenmarktbesuchern, die uns trotz der Krise weiterhin mit frischen Lebensmitteln versorgen.

Interessierte Anbieter können sich jederzeit im Ordnungsamt der Stadt Hardegsen melden.

(Tel.: 05505/503-37 oder per E-Mail unter info@hardegsen.de)

BAU EINES MEHRGENERATIONENPLATZES „AM BÜH“ WANN GEHT ES LOS?

In der März-Ausgabe des Stadtgeflüsters wurde bereits mitgeteilt, dass die Ausschreibung der Arbeiten für den Bau eines Mehrgenerationenplatzes „Am Büh“ nunmehr erfolgen kann. Hierfür wurde zwischenzeitlich eine sog. öffentliche Ausschreibung durchgeführt.

Der Submissionstermin (Eröffnungstermin) ist auf den 27.05.2020 terminiert, so dass der Verwaltungsausschuss in sei-

ner Sitzung am 08.06.2020 die Auftragsvergabe beschließen kann.

Geplant ist, dass mit den Arbeiten im Juli 2020 begonnen werden kann. Es sei denn, auch hier kommt es aufgrund der zurzeit schwierigen Situation durch den Covid-19-Virus zu Schwierigkeiten, die wir heute noch nicht kennen. Fakt ist allerdings, dass es bald los geht und die Zeit des Wartens auf einen tollen Platz für ALLE bald ein Ende hat.

SOLLINGSTONES STEINESCHLANGE UM DAS HARDEGSE RATHAUS

Der Familientreff „Klatschmohn“ initiierte Mitte April die Challenge „Sollingstone-Steineschlange“ rund um das Hardegser Rathaus. Mit den „Sollingstones“ soll in diesen besonderen Zeiten ein Zeichen gesetzt werden, dass wir gemeinsam Freude schaffen und uns über kleine Dinge freuen können. Seit Mitte April wird die Steineschlange immer länger. Viele farbenfrohe und bunte, von Jung und Alt liebevoll bemalte Steine reihen sich aneinander. Mittlerweile umfasst die Schlange 470 kreativ gestaltete Steine.

Die Steineschlange erfreut sich bei Groß und Klein großer Beliebtheit. Sie wird von immer mehr Bürger*innen und Besuchern bewundert. Die Menschen bleiben mit einem Lächeln im Gesicht stehen und schauen sich in Ruhe die einzelnen Steine an. Um die „Sollingstone-Schlange“ noch länger werden zu lassen, wird die herzerwärmende Aktion bis zum 15.07.2020 verlängert. Bis dahin sollen alle Bürger*innen die Möglichkeit erhalten noch viele schöne Steine hinzuzulegen, um das Hardegser Rathaus möglichst einmal zu umrunden.

Wir wünschen weiterhin viel Freude bei dieser Aktion und werden zu gegebener Zeit weiter berichten.

In dieser und in der nächsten Ausgabe des Stadtgeflüsters möchten wir Euch einige der toll bemalten SOLLINGSTONES am unteren Blattrand zeigen. Schaut sie euch doch einmal im Original, rund um das Rathaus, an und lasst Euch inspirieren auch einen Stein zu bemalen!



FREIBADSAISON 2020: ERÖFFNUNG BURGBAD

Am 04.05.2020 hat die niedersächsische Landesregierung überraschend einen Stufenplan „Neuer Alltag in Niedersachsen“ herausgegeben, nachdem u.a. Freibäder ab 25.05.2020 wieder geöffnet werden können. Bis dahin ist die Stadtverwaltung Hardegsen davon ausgegangen, dass eine Wiederaufnahme des Badebetriebs frühestens Anfang Juli oder kurz vor Beginn der Sommerferien oder 2020 auch überhaupt nicht möglich ist.

Trotz der sich seit März 2020 verschärfenden Pandemielage hatten sich die Verantwortlichen dazu entschlossen, das Burgbad Hardegsen turnusmäßig auf die neue Saison vorzubereiten, die eigentlich am 08.05.2020 beginnen sollte. Die beiden anderen Varianten, „Weiternutzung des Winterwassers“ oder „vollständiges Ablassen des Wassers“ wurden aus wirtschaftlichen Gründen verworfen. Bei der ersten Variante wäre die Folge eine starke Verunreinigung der Becken und evtl. Folgeschäden gewesen, die mit hohem Aufwand hätten beseitigt werden müssen. Beim Ablassen des Wassers wären Fliesenabplatzungen aufgrund von Temperaturschwankungen vorprogrammiert gewesen. Zurzeit wird die Anlage auf „Sparflamme“ betrieben, um die Bewirtschaftungskosten möglichst gering zu halten.

Die Landesregierung hat bis heute (15.05.2020), also nur noch zehn Tage vor der durch den veröffentlichten Stufenplan angekündigten Öffnung der Freibäder noch keine Vorgaben (Konzept, u.a. Hygieneplan) gemacht, unter welchen Auflagen die Wiederaufnahme des Badebetriebs in Freibädern möglich ist.

Die Deutsche Gesellschaft für das Badewesen GmbH hat hierzu einen Fachbericht „Pandemieplan Bäder“ entwickelt. Dieser sieht u.a. vor, dass die maximale Besucherzahl für ein Freibad auf 15 qm Liegefläche/Person zu beschränken ist. Für das Burgbad würde dies bedeuten, dass bei einer Liegefläche von ca. 1.800 qm, maximal 120 Besucher zulässig wären. Zudem müsste die Kapazität der Becken entsprechend ihrer Größe auf eine maximale Zahl von Nutzern begrenzt werden.

Das Team vom Burgbad hat hierzu bereits ein Konzept entwickelt, welches u.a. eine Einteilung der Becken mit Schwimmleinen vorsieht, um einer entsprechenden Anzahl von Badegästen den Aufenthalt im Wasser zu ermöglichen. Zudem ist ein Rundverkehr für den Ein- und Ausgang geplant. Sofern das Burgbad

dann tatsächlich öffnet, wird voraussichtlich auch keine oder eine nur sehr eingeschränkte Nutzung der Sammelumkleiden oder Duschkabinen möglich sein. Beim Kiosk wären die Speisen und Getränke unter Einhaltung der Abstandsregelungen abzuholen und am Liegeplatz zu verzehren.

Um einer möglichst großen Anzahl von Personen den Besuch des Burgbads zu ermöglichen, sollen die Öffnungszeiten für das Frühschwimmen von 6.00 Uhr – 7.00 Uhr auf 6.30 Uhr – 7.30 Uhr erweitert werden. Es wird auch jedem Besucher*innen angeboten, die keine Dauerkarte besitzen (z.B. Gäste Wohnmobilstellen) Danach soll das Bad täglich wieder von 10.00 Uhr – 14.00 Uhr und von 15.00 Uhr – 19.00 Uhr öffnen. Von 14.00 Uhr bis 15.00 Uhr ist eine Grundreinigung der hygienisch hochbelasteten Bereiche vorgesehen. Jeder/e Besucher*in soll das Bad dann nur zu einer der drei Öffnungszeiten einmal täglich nutzen dürfen. Um diese Einschränkungen vornehmen zu können, soll die Badeordnung um einen entsprechenden „Pandemie-Paragrafen“ ergänzt werden.

Nach den derzeitigen Erkenntnissen rechnet die Stadtverwaltung damit, dass die Badesaison im Burgbad voraussichtlich Anfang Juni 2020, unter entsprechend Auflagen beginnen, kann. Die Wiedereröffnung des Burgbades kann aber nur erfolgen, wenn das Pandemiekonzept für das Bad auch vom Gesundheitsamt des Landkreises Northeim genehmigt wird.

Zur neuen Saison wurde in den letzten Monaten im oberen Teil des Burgbades eine Beachvolleyballanlage errichtet. Auch diese soll den Besucher*innen dann unter entsprechenden Auflagen zur Nutzung zur Verfügung stehen.

Trotz des sicher gewöhnungsbedürftigen Freibadbetriebs unter den entsprechenden Pandemieauflagen, hoffen das Team vom Burgbad und der Förderverein Freibad Hardegsen e.V. auf viele Besucher*innen.

Wir müssen alle das Beste aus der Lage machen. Hierzu ist es auch wichtig Freizeit- und Sporteinrichtungen wieder unter den entsprechenden Beschränkungen in Betrieb zu nehmen. Auch deshalb, weil viele Menschen dieses Jahr überhaupt nicht die Möglichkeit haben werden, in den Urlaub zu fahren oder zu verreisen.

Ihr Team vom Burgbad Hardegsen

HETTENSEN; AUSBAU MÜHLENWEG, PRESSETERMIN

Ein seit Jahrzehnten gehegter Wunsch der Hettenser*innen geht in Erfüllung

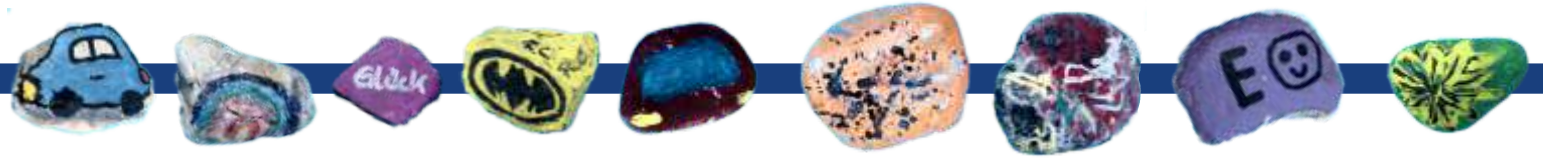
Anfang Februar 2020 wurde mit den Vorbereitungsarbeiten, u.a. dem vollständigen Freischnitt der Böschung begonnen (wir berichteten). Anschließend wurde die öffentliche Ausschreibung der Bauleistungen vorbereitet und durchgeführt.

Anfang März 2020 fand der sog. Submissionstermin (Eröffnung aller eingegangenen Angebote) statt, so dass nach der vorgeschriebenen Wertung der Angebote der Verwaltungsausschuss die Auftragsvergabe beschließen konnte. Mit der Ausführung ist das Tiefbauunternehmen KEMNA Bau Andreae GmbH & Co. KG mit Zweigniederlassung in Seesen beauftragt worden.

Mit den Arbeiten zum Ausbau des „Mühlenweges“ konnte am Montag, 27.04.2020 begonnen werden. Der Bauzeitenplan sieht als Fertigstellungstermin „November 2020“ vor.

Ein Pressetermin fand unter Einhaltung der Abstandsregeln am Montag, 04.05.2020 statt. Die Arbeiten verlaufen planmäßig (s. Bilder). Ein lang gehegter Wunsch der Hettenser Bürger*innen geht nach jahrzehntelangem Warten in Erfüllung.

Über die Entwicklung und die Höhe der von den Anliegern zu zahlenden Erschließungs- und Straßenausbaubeiträge erfahren Sie mehr in einem gesonderten Bericht in dieser Ausgabe.



AUFHEBUNG UND NEUABSCHLUSS VON ABLÖSUNGSVEREINBARUNGEN FÜR DIE ERSCHLIEßUNGS- UND STRAßENAUSBAUBEITRÄGE FÜR DEN AUSBAU DES MÜHLENWEGES IN HETTENSEN

Der Verwaltungsausschuss beschloss am 30.04.2020 einstimmig auf Vorschlag von Bürgermeister Michael Kaiser, dass den Anliegern des Mühlenweges aufgrund des überraschend günstigen Ausschreibungsergebnisses der Neuabschluss von Ablösungsvereinbarungen angeboten werden soll.

Zehn der 20 Anlieger hatten bereits von der Möglichkeit, Ablösungsvereinbarungen auf der Grundlage der kalkulierten Baukosten von insgesamt rund 850.000 Euro abgeschlossen. Für den auf die Anlieger entfallenen Anteil, aufgeteilt nach Straßenausbau- und Erschließungsbeiträgen ergab sich ein Verrechnungssatz von 11,14 Euro/m², der sich mit 5,79 Euro/m² auf die Straßenausbaubeiträge und mit 5,35 Euro/m² auf die Erschließungsbeiträge aufteilte.

Die Anlieger hatten die Ablösungsvereinbarungen in der Erwartung geschlossen, dass erfahrungsgemäß im Laufe der Baumaßnahme mit steigenden Baukosten zu rechnen sei und bereits das günstigste Angebot der Ausschreibung über der Kalkulation liegen würde. In den Anliegerversammlungen wurde jedoch darauf hingewiesen, dass dies erst nach Öffnung der Angebote (Submission) feststehe.

Der Abschluss der Ablösungsvereinbarungen auf der Grundlage der Kostenkalkulation erfolgte nur deshalb, weil dies in den vorangegangenen Anliegerversammlungen nach der Grundsatzenscheidung über die Aufrechterhaltung von Straßenausbaubeiträgen (nach einer Einwohnenerhebung) angeboten worden war. Oftmals werden die Ablösevereinbarungen jedoch schon Jahre vor der eigentlichen Maßnahme abgeschlossen, um eine Beitragssicherheit zu haben. Dies war jedoch aufgrund des engen Zeitrahmens nicht möglich.

Überraschenderweise lag das Angebot des günstigsten Bieters, der Firma KEMNA BAU Andreae GmbH & Co. KG aus Hannover jedoch mit rund 783.000 Euro deutlich unterhalb der Baukostenkalkulation. Allerdings lagen weitere Angebote auch deutlich im siebenstelligen Bereich!

In diesem Falle hätten die „Frühabschließer“ der Ablösevereinbarungen erheblich profitiert. Es wäre folglich nachvollziehbar, dass die Stadt Hardegsen auf den abgeschlossenen Ablösevereinbarungen besteht. Der finanzielle Vorteil der hier zu Gunsten der Stadt und damit der Steuerzahler entsteht, kann sehr schnell durch steigende Baukosten im weiteren Bauverlauf aufgezehrt werden, so dass insoweit eine Belastung des städtischen Haushalts vermieden werden könnte. Dies wäre auch an-

gesichts der sich durch die Corona-Pandemie dramatisch verschärfenden Haushaltslage nachvollziehbar gewesen.

Dennoch schlug Bürgermeister Michael Kaiser dem Verwaltungsausschuss vor, den zehn Anliegern, die bereits eine Ablösevereinbarung abgeschlossen haben, den Neuabschluss einer günstigeren Vereinbarung anzubieten, so wie dies auch den Anliegern angeboten wird, die noch keine Vereinbarung abgeschlossen haben. Er betrachtet dies als ein Gebot der Fairness und als Angebot zur Wahrung des (Rechts-)friedens unter den Anliegern.

Durch den Neuabschluss der Ablösevereinbarungen verringert sich der Verrechnungssatz bei den Straßenausbaubeiträgen (Fahrbahn, Gehweg, Straßenbeleuchtung) von bisher 5,79 Euro/m² auf 4,68 Euro/m² und erhöht sich geringfügig bei den Erschließungsbeiträgen (Straßenentwässerungsanlage) von bislang 5,35 Euro/m² auf 5,68 Euro/m². Im Saldo **verringert sich der Verrechnungssatz** von 11,14 Euro/m² (5,35 Euro/m² + 5,79 Euro/m²) um 0,78 Euro/m² auf 10,36 Euro/m² (5,68 Euro/m² + 4,68 Euro/m²).

Für den Neuabschluss der Ablösungsvereinbarungen wird aufgrund von weiteren Kosten für Grenzberichtigungen mit einem **um 0,75 Euro/m²** verringerten Verrechnungssatz, also mit 10,39 Euro/m² kalkuliert.

Für die zehn Anlieger, die Eigentümer von Grundstücken mit einer beitragsfähigen Gesamtfläche von 16.300,25 m² sind, errechnet sich folglich eine Kostenersparnis von 12.225,19 Euro.

Eigentümer eines Grundstücks mit einer Grundstücksfläche von 1.000 m² sparen durch den Neuabschluss immerhin 750 Euro.

An dieser Stelle wird darauf hingewiesen, dass dieses günstige und für die Anlieger vorteilhafte Ergebnis mit dem von einigen Anliegern kritisierten Neubau eines straßenbegleitenden Gehweges möglich war.

Zudem wird daran erinnert, dass die Stadt Hardegsen für die Anlieger mit der Festlegung des Mühlenweges als „innerörtliche Straße für den Durchgangsverkehr“ die geringsten Anliegerbeteiligungen in den jeweiligen Teileinrichtungen der Straße ermöglichte.

So werden die Anlieger im Unterschied zur Stadt Hardegsen (Allgemeinheit) bei der Teileinrichtung Fahrbahn mit nur 30%, bei dem Gehweg mit 45% und bei der Straßenbeleuchtung mit 35% beteiligt. Bei der Einstufung als „Straße die überwiegend dem Anliegerverkehr dient“, wäre eine rund doppelt so hohe Anliegerbeteiligung von pauschal 70% gemäß § 4 Abs. 2 Nr. 1 der Straßenausbaubeitragssatzung entstanden.

UNTERHALTUNGSARBEITEN MÜHLENGRABEN

Mit Einsatz eines großen Baggers und LKW wurde in Hardegsen der „Mühlgraben“ von seinem Abzweig aus der Espolde bis zum Sportplatz ausgebaggert, um das Grabenprofil wiederherzustellen.

Das Gewässerbett wurde von Gestein, Schlamm und Bewuchs befreit. Dabei wurde das Grabenprofil so ausgeformt, dass das Gewässer nach wie vor einen sog. natürlichen Verlauf hat. Das bedeutet, dass das Gewässer in bestimmten Bereichen „gleitet“ und in anderen Bereichen in tiefere Ruhezonen wechselt. Dadurch finden die vielen Gewässerbewohner optimale Lebensbedingungen vor.

Das Überlaufbauwerk oberhalb des Sportplatzes wurde dabei freigelegt und der dazugehörige Abzugsgraben zum Sportplatz erhöht, so dass das Gelände vor Überflutungen geschützt ist.



HETTENSEN – FREIGABE „SCHWÜLMEBRÜCKE“

Am Montag, 23.03.2020 wurde mit den Arbeiten zur Fertigstellung der „Schwülmebrücke“ durch das beauftragte Bauunternehmen Heinrich Nolte GmbH & Co.KG, Beverungen, begonnen. Die Brücke wurde unterstromseitig keilförmig verbreitert, so dass nunmehr alle großen Lkw-Gespanne die Brücke problemlos passieren können (wir berichteten).

Erfreulicherweise konnten diese Betonarbeiten am Donnerstag, 30.04.2020, abgeschlossen werden. Die Brücke erhielt nicht nur unterstromseitig eine Betonkappe als Abschluss, sondern auch oberstromseitig als Verkehrsbereich für Fußgänger. Damit entsteht ein symmetrisches Erscheinungsbild einer vollständig erneuerten Brücke. Demzufolge wurde auch darauf verzichtet, das alte oberstromseitige Brückengeländer zu erhalten und nur eine Seite zu erneuern – es werden nunmehr beide Geländer erneuert. Aufgrund der Lieferzeiten werden diese voraussichtlich erst im Juni 2020 montiert werden können.

Bis dahin wird die Brücke seitlich mit Baustellenabsperungen (Schrankenstäben) gesichert (s. Bilder). Die Brücke konnte zum Maifeiertag, den 01.05.2020, für den Kfz-Verkehr freigegeben.

Der Fußgängerverkehr wird zunächst weiterhin über die vorhandene Holz-Behelfsbrücke geführt, bis die oberstromseitige Betonplatte passend zur unterstromseitigen Betonkappe für diesen Bereich befahrbar ist und im Zuge des Ausbaus „Mühlenweg“ freigegeben werden kann. Die Fahrradfahrer*innen können natürlich die Fahrbahn der Brücke benutzen.

Wir freuen uns, dass das Brückenbauwerk nach langer Bauzeit und einigen Schwierigkeiten nunmehr zu einem guten Abschluss geführt werden konnte und sich gut in den bald ausgebauten Mühlenweg einfügen wird.

Ein herzlicher Dank geht an alle am Bau Beteiligten sowie an die Hettenser*innen, insbesondere die Anlieger des sog. Mühlenviertels, die über längere Zeit eine nicht immer einfach zu befahrende Umleitung in Kauf nehmen mussten und viel Geduld bewiesen.



UNTERHALTUNGSARBEITEN DER GRÄBEN IN ESPOL, ERTINGHAUSEN UND HARDEGSEN

Mit schwerem Gerät, großem Bagger und LKW, wurden die Unterhaltungsarbeiten der Gräben in der Stadt Hardegsen fortgesetzt. Bereits letztes Jahr wurden die Gräben und Wasserläufe u.a. der „Schwülme“ in Hettensen ertüchtigt – wir berichteten.

Insgesamt wurden ca. 700 Meter Gräben aufgebracht und zahlreiche Durchlässe gespült. Dabei wurden in Espol ca. 300 Meter im Bereich der Straße „Zur Höhe“, in Ertinghausen 100 Meter im Bereich u.a. des Friedhofes und in Hardegsen 300 Meter im Bereich „Am Schöttelbach“/„Erdbeerhof“ ausgebaggert (s. Bilder).



UMRÜSTUNG DER LED-BELEUCHTUNG

Informationen für die Ortschaften Asche, Ellierode, Hettensen, Lichtenborn, Trögen, Üssinghausen, Espol, Ertinghausen und die Kernstadt

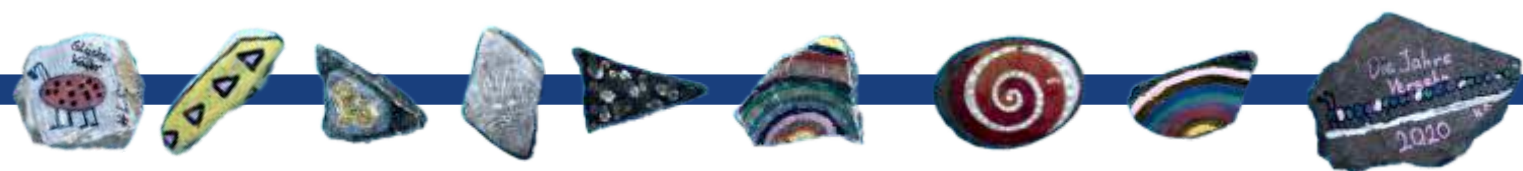
Aufgrund der aktuellen Situation im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie verzögern sich die Restarbeiten der Umstellung der Beleuchtungstechnik. Es wurde daher mit Schreiben vom 01.04.2020 beim Projektträger Jülich (PTJ) um eine erneute Fristverlängerung der Projektlaufzeit bis nunmehr 30.09.2020 gebeten. Eine Zusage zur Verlängerung wurde bereits erteilt. Das beauftragte Unternehmen PS. Rohde aus Celle hat ein zügiges Abarbeiten der Restarbeit zugesagt.

Informationen für die Ortschaften Gladebeck, Hevensen und Lutterhausen (Leineweber Sechseck)

Für die Ortschaften des Leineweber Sechsecks in Gladebeck, Hevensen und Lutterhausen wurde fristgerecht ein Antrag zur Förderung beim Amt für regionale Landesentwicklung Braunschweig, Geschäftsstelle Göttingen (ArL-BS) zum 15.09.2019 gestellt. Im Nachgang musste noch ein sehr aufwändiges Beleuchtungskonzept vorgelegt werden.

In diesen Tagen erreichte die Stadt Hardegsen der lang erwartete Förderbescheid des Amtes für regionale Landesentwicklung Braunschweig über 96.167,71 € von 152.647,16 € (Eigenanteil Stadt Hardegsen: 56.479,45 € zuwendungsfähiger Ausgaben).

Nunmehr kann mit dem beauftragten Ingenieurbüro Geese, Hardegsen die Ausschreibung der Leistung vorgenommen werden.





- DIE POSITIVE SEITE -

Warum es Sinn bei Regen Bäume zu gießen:

U
M
W
E
L
T
B
E
I
R
A
T

H
A
R
D
E
G
S
E
N

Um es gleich vorweg zu nehmen:

Ich schreibe nur über von Regenwasser von versiegelten Flächen, das Sie nicht (mehr) in Regentonnen und Zisternen auffangen können.

Um zu erläutern, was ich meine muss ich einen kleinen Exkurs schreiben.

In unserem Klima sollte der Schnee und Regen im Herbst, Winter und auch im Frühjahr den Boden bis in tiefe Bodenschichten mit Wasser sättigen.

Wenn das Wetter im Sommer dann schöner und trockener wird, trocknen die oberen Bodenschichten von oben aus. Die Pflanzen und vor allem die Bäume folgen dem Wasser mit ihren Wurzeln in die Tiefe. Durch die Ausbildung dieser Wurzeln erlangen die Bäume neben Wasser auch Standfestigkeit, die ihnen dann beim nächsten Sturm zu gute kommt.

Leider waren die letzten Sommer so heiß und trocken und auch im Herbst und Winter hat es wenig geregnet, so dass in den tieferen Bodenschichten wenig Wasser vorhanden ist und die Bäume im Sommer leicht in Wasserstress geraten werden.

Wenn Sie die Bäume bei Trockenheit gießen – auch dieses kann notwendig sein – bilden die Bäume ihre Wurzeln an der Oberfläche um das Wasser schnell aufnehmen zu können. Diese Oberflächenwurzeln bieten dann bei Sturm wenig Standfestigkeit.

Wenn Sie das überschüssige Regenwasser bei Regen auf unversiegelten Flächen leiten oder vergießen, kann es in tiefere Bodenschichten sickern und die Bäume können es dort bei Bedarf mit ihren tieferen Wurzeln wieder abrufen.

Sie bilden ihre Wurzeln also dort, wo sie ihnen auch Standfestigkeit verleihen.

Sie können den Überlauf der Regentonne oder Zisterne in den Garten leiten oder auch das „überschüssige“ Wasser im Garten vergießen – und natürlich freuen sich gerade auch die Straßenbäume, wenn Sie übriges Wasser in ihrer Nähe versickern lassen.

Zusätzlich haben wir noch einen „Zweitrundeneffekt“:

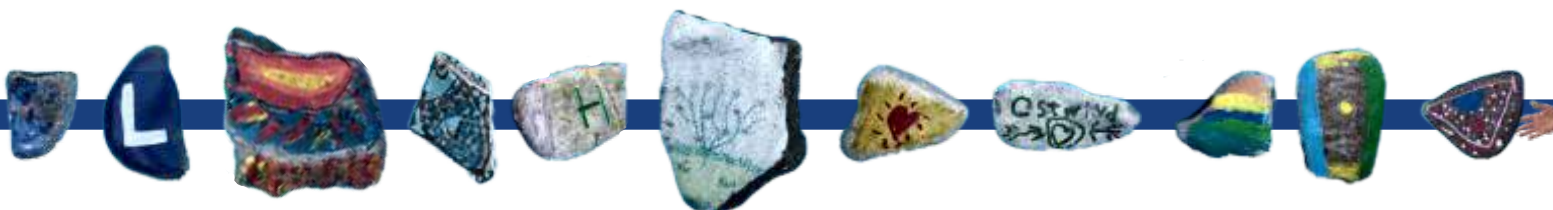
Je länger und je mehr Wasser unsere Vegetation verdunsten kann, desto mehr kann sich dieses Wasser, durch den Wind nach Osten getrieben, wieder zu Wolken sammeln und die Trockenheit dort mit Regen mildern.



Umweltbeirat Hardegsen, offizielles Agenda-21-Gremium der Stadt Hardegsen

c/o Ulrike Berghahn, info@umweltbeirat-hardegsen.de, Tel. 05505/2892

Fotos pixabay und Wikipedia (Creativ Commons Lizens)



SPIELPLATZ ESPOL – AUFBAU NEUER SPIELGERÄTE

Genau vor einem Jahr wurde in der Juni Ausgabe des „Stadtgeflüsters 2019“ berichtet, dass die große Spielkombination auf dem Kinderspielplatz in Espol aufgrund von erheblichen Mängeln leider abgebaut werden musste. Durch die Initiative des Ortsbürgermeisters Volker Henkel konnte das Gerät gegen eine Spende in Höhe von 300,00 € abgegeben werden. Die Abbauarbeiten sowie alle anfallenden Tiefbauarbeiten wurden in Eigenleitung durchgeführt. Der Ortsrat wünschte sich als Ersatz einen Spielturnm im Wert von rund 4.000,00 €. Dieser Wunsch wurde im Haushaltsplan 2020 mit aufgenommen, so dass gleich im Februar 2020 – nach der Haushaltsgenehmigung – die Bestellung der neu ausgewählten Geräte vorgenommen wurde.

Die Lieferung der Spielgeräte erfolgte fristgerecht Anfang April 2020 direkt nach Espol in die Dorfscheune (Zwischenlager). Bei den Spielgeräten handelt es sich um einen Rutschturm (Spielkombination) für 5.694,33 € und eine Doppel-Schaukel für 1.498,93 €, beides aus hochwertigem Robinienholz. Das Modell des Spielturns und der Rutsche wurden auch auf dem Spielplatz „Am Anger“ in Hevensen aufgestellt.



Die Stadt Hardeggen hat also noch deutlich mehr finanzielle Mittel aufgewandt, als zunächst vom Ortsrat erhofft.

Aufgrund der trockenen Witterung wurden dann in Eigenleitung in Abstimmung mit der Stadtverwaltung durch den Ortsrat Espol unter Leitung des Ortsbürgermeisters Volker Henkel und mit zahlreichen Helfern*innen die Vorbereitungs- / Tiefbauarbeiten für den Aufbau der Spielgeräte durchgeführt.

Dabei wurde der Oberboden mit Hilfe eines großen Baggers abgetragen und mit Trecker und Wagen sowie einem LKW abgefahren. Im Anschluss wurden die Löcher für die Fundamente mit einem Minibagger ausgehoben. Danach konnten die Mitarbeiter vom Baubetriebshof die Spielkombination und die Schaukel in Beton standsicher setzen und aufbauen.

Bürgermeister Michael Kaiser und Bauamtsleiterin Karin Stutz danken dem Team um Ortsbürgermeister Volker Henkel für die umfangreiche, mustergültige Hilfe und die ehrenamtlich geleisteten Arbeiten.

Den Termin für die Einweihung des vollständig neu gestalteten Spielplatzes gibt der Ortsrat Espol zu gegebener Zeit bekannt.



**SPIELPLATZ HEVENSEN, AM ANGER
AUFBAU NEUER SPIELGERÄTE UND INSTANDSETZUNG**

Eigentlich sollte Mitte/Ende März 2020 der Spielplatz in Hevensen „Am Anger“ im Rahmen eines kleinen Festes mit neuen Spielgeräten „wiedereröffnet“ werden. Doch leider kam die Corona-Krise dazwischen.

Bereits Anfang März 2020 wurde der neue Rutschturm (Spielkombination) am Standort der alten Rutsche durch die Mitarbeiter des Baubetriebshofes errichtet. Zudem wurde die nicht mehr reparable Schaukel durch ein neues Modell „Doppel-Schaukel“ ersetzt. Die Spielgeräte sind aus hochwertigem Robinienholz gefertigt, das für seine Langlebigkeit bekannt ist. Für die gleichen Spielgeräte entschied sich auch der Ortsrat Espol.

Die Kosten belaufen sich auf 5.694,33 € für den Rutschturm und 1.498,93 € für die Schaukel.

Weiterhin wurde das Spielgerät „Lokomotive mit Anhängern“ sicherheitstechnisch überarbeitet. Anschließend musste aufgrund der schlechten Witterung Boden angefüllt, begradigt und neu eingesät werden.

Ein besonderer Dank gilt Ortsbürgermeister Henning Ropeter für das Walzen der Oberfläche mit „schwerem Gerät“ sowie allen ehrenamtlichen Helfer*innen.

Der Termin für das Einweihungs- bzw. Eröffnungsfest wird zu einem späteren Zeitpunkt durch den Ortsrat Hevensen bekannt gegeben. Darauf freuen sich bereits alle Bürger*innen insbesondere auch der Kindergarten von Hevensen, der des Öfteren mal vorbei schaut.



WILDPARK HARDEGSEN BRÜCKENBAU IN DER STREICHELWIESE

Die bereits etwas in die Jahre gekommene alte Brücke über den Bachlauf in der Streichelwiese vom Wildpark Hardeggen wurde durch eine neue ersetzt. Im Gegensatz zur alten „flachen“ Brücke wurde die neue Brücke als Segmentbogenbrücke ausgeführt. Dies hat den Vorteil, dass man auch bei etwas höherem Wasserstand die andere Seite trockenen Fußes erreichen kann. Zusätzlich wurde der Bachlauf reprofiliert.

Der Dank gilt den Kolleg*innen vom Baubetriebshof, die die Arbeiten inkl. den Bau und die Aufstellung der Brücke ausgeführt haben.



1. BAUABSCHNITT DER DACHSANIERUNG MUTHAUS WIE GEHT ES WEITER?

Bereits in der Februar-Ausgabe 2020 wurde ausführlich über die anstehenden Baumaßnahmen und den 1. Bauabschnitt der Dachsanierung am Muthaus der Burganlage Hardeggen berichtet. Zwischenzeitlich wurden seitens der beauftragten Ingenieurbüros die Ausschreibungen der einzelnen Gewerke vorbereitet.

Damit die Finanzierung dieser umfangreichen Sanierungsmaßnahme nicht allein aus dem „Topf Stadtsanierungsmittel“ erfolgt, wurde seitens der Stadt Hardeggen ein Förderantrag nach dem Denkmalschutz-Sonderprogramm IX bei der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien (BKM) am 26.02.2020 gestellt.

Bedauerlicherweise erreichte uns erst jetzt die Nachricht aus Berlin, dass aufgrund der Vielzahl von Projektanträgen (das Programm war 5fach überzeichnet) aus allen Bundesländern unser Muthaus nicht berücksichtigt wurde. Es wird weiterhin versucht, beim Niedersächsischen Landesamt für Denkmalpflege (NLF), für den 2. Bauabschnitt weitere Förderungen zu akquirieren.



SCHÖNE PLÄTZE IN UND UM HARDEGSEN

Hardeggen hat viele schöne Ecken. Viele bekannte und unbekannte Plätze sind jahreszeitlich geprägt. So wie das heute ausgewählte Bild mit den Rhododendron Büschen (Ecke Sportplatz/Am Büh), die wunderschön blühen. Einige von ihnen laden zum Verweilen ein. Immer mal wieder erreichen uns tolle Bilder von Hardegger*innen. In den nächsten Ausgaben des Hardegger Stadtgeflüsters werden wir Ihnen schöne Plätze in Hardeggen und Umgebung zeigen.

Wir freuen uns auf viele schöne Bilder von Hardegger Bürger*innen, die wir an dieser Stelle veröffentlichen. Vielleicht sehen wir so bezaubernde Plätze, die wir vorher gar nicht wahrgenommen haben oder nicht kennen.



**BUCHHALTUNG
HERMANN**

**Ich führe Ihre Bücher, damit Sie
ein erfolgreiches Unternehmen
führen können.**

Buchen der laufenden Geschäftsvorfälle und Erstellung lfd. Lohnabrechnungen

Göttinger Straße 17, 37181 Hardeggen Telefon 05505 / 999 26 50

www.buchhaltung-hermann.de



ZUM WELTKINDERTAG: ROSA FÜR ALLE!

Wir alle kennen das: Beim Spaziergang, im Fernsehen, sogar auf der Autobahn entkommen wir kaum den Bildern von Frauen, die sexy für Solaranlagen, Baustoffe und Essen werben. Und wir sind entsetzt, wie viel nackte Haut unsere Kinder dadurch sehen. Doch das ist nicht das einzige Problem: Dass Frauen eine Küche anpreisen, während die Männer das nächste Automodell vorführen, verfestigt schon früh Geschlechterklischees bei den Kleinsten.

Also schalten wir auf eine Kindersendung um oder holen die Kinderbücher raus – ist da endlich alles gut? Leider nein!

Ende 2018 lebten rund 10,5 Millionen Kinder unter 14 Jahren in Deutschland – 5,4 Millionen Jungen und 5,1 Millionen Mädchen. Doch im Fernsehprogramm für diese Zielgruppe flimmern Jungen und Männerfiguren 3-mal so häufig über die Bildschirme wie Mädchen -bzw. Frauenfiguren. Bei Fantasiewesen wie z.B. Tierfiguren sind sogar 87 Prozent männlich. Besonders selten sind Frauen als Anführerinnen dargestellt. Männer übernehmen auch meistens die Rolle des Erklärs oder der Moderatoren. Das Kinderfernsehen ist somit rückständiger als das Programm für Erwachsene, wo Männer immerhin nur doppelt so häufig vorkommen.

Egal? Keineswegs! Medienangebote und ihre Protagonist*innen erklären Kindern die Welt, begleiten sie bei der eigenen Entwicklung und bieten Orientierung beim Finden der eigenen Identität. Wird dabei das eigene Geschlecht nur minimal oder gar nicht gezeigt, kann dies psychische Auswirkungen haben. Auch die Rolle, die das eigene Geschlecht spielt, ist besonders wichtig. So könnte das Fehlen weiblicher Führungspersonen in Kindersendungen Mädchen entmutigen, später selbst führende Positionen anzustreben. Natürlich prägen auch Eltern, Erzieher*innen, Lehrkräfte und der Freundeskreis, wie Mädchen und Jungs sich selbst und das jeweils andere Geschlecht sehen und welche Erwartungen und Vorstellungen sie für ihr späteres Leben in Beruf, Familie und Gesellschaft entwickeln. Aber eben auch Medien sind ein entscheidender Einflussfaktor für die Identitätsbildung von Kindern.

Kaum jemand hinterfragt, warum Kinder von so vielen starken Männern umgeben sind und von so wenigen starken Frauen oder warum die wenigen starken Frauen und Mädchen ausnahmslos schön und oft sogar sexualisiert dargestellt werden. Erschreckend oft sind weibliche Figuren in Kindermedien passiv, während männliche Figuren überwiegend lösungsorientiert und aktiv handeln. Mädchen interessieren sich für ihr Aussehen, Jungen für das, was sie tun. Diese Vorstellung findet sich nicht nur in Medien, sondern auch in Gute-Nachtgeschichten, in denen der starke Prinz mal wieder die hilflose Prinzessin rettet, oder in Kinderliedern und -reimen, in denen Mädchen und Frauen so gut wie nie vorkommen. Da tanzt ein Bi-Ba-Butzemann im Haus herum, dort geht ein Mann die Treppe rauf, um „Herrn Nasemann“ fröhlich „Guten Tag“ zu zurufen und seit Generationen lieben Jungen wie Mädchen den Knie-Reit-Vers „Hoppe-Hoppe-Reiter“, bei dem die Mädchen sich schon mal daran gewöhnen können, „mitgemeint“ zu sein.

Übrigens spiegeln Kinderbücher oft nicht nur starre Rollenverteilungen wider, sondern zeigen in erster Linie weiße Kinder mit vielen Spielsachen, wenigen Geschwistern und Mama und Papa. „Wo sind Sara, deren kleine Schwester eine schwere Krankheit hat, Lena, die das jüngste Kind einer sechsköpfigen Familie ist oder Bilyan, der mithilfe eines Cochlea-Implantats gut hören kann, wo ist Mariam mit zwei Vätern, wo die arbeitslose Mutter?“, fragt die vom Bundesfamilienministerium geförderte Fach-

stelle Kinderwelten für Vorurteilsbewusste Bildung und Erziehung. Sie stellt deshalb regelmäßig Kinderbuchlisten für verschiedene Altersgruppen zusammen, die das Leben so vielfältig zeigen, wie Kinder es Tag für Tag erleben – damit sie sich mit den dargestellten Figuren identifizieren oder ihren Blick erweitern können. Im Internet kostenlos zu finden unter <https://www.situationsansatz.de/vorurteilsbewusste-kinderbuecher.html>.

Für 12-16jährige gibt es außerdem z.B. den YouTube-Kanal „Lu-Likes“, eine frische Alternative zu den gängigen, Beauty-fokussierten YouTube-Formaten. Die Videos werden von pinkstinks.de produziert, einer Initiative gegen Rollenklischees, die Theaterarbeit an Schulen sowie Informationen und Publikationen für Erzieher*innen und Eltern anbietet (für diese auch hilfreich: www.rosa-hellblau-falle.de). Vor Allem aber sammelt sie sexistische Werbung, sucht das Gespräch mit Werbeagenturen und Unternehmen und prämiert progressive Werbung mit dem Positivpreis „Pinker Pudel“. Denn auch hier tut sich was.

Hanna Bludau, ehrenamtl. Gleichstellungsbeauftragte

Kinder erziehen ohne Geschlechterklischees

- Bestärke dein Kind darin, seinen Körper und die anderer Menschen wertzuschätzen und zu respektieren.
- Suche in deinem und ihrem Leben nach positiven männlichen und weiblichen Rollenvorbildern.
- Biete Kindern bei Spielzeug, Kleidung und Farben alle Wahlmöglichkeiten.
- Setze nicht voraus, dass du das Geschlecht anderer Menschen kennst.
- Fördere und ermutige Kinder, ihre Gefühle auszudrücken - auch Weinen gehört dazu.
- Vertrauliche geschlechtsbezogene Pronomen in Kinderbüchern.
- Lebe gleichberechtigte Beziehungen zwischen Frauen und Männern vor.
- Bestärke dein Kind darin, sowohl Freundinnen als auch Freunde zu haben.
- Hinterfrage Vorurteile und diskutiere sie mit deinen Kindern.
- Vermittle Kindern, dass Arbeiten im Haushalt Freude macht und wichtig ist.
- Vermittle Kindern, dass Heimwerken und praktische Arbeit Freude machen und wichtig sind.
- Vermittle Kindern, dass Fürsorge- und Care-Arbeit Freude macht und wichtig ist.
- Verwende das Wort „Mädchen“ nie als Beleidigung oder Drohung.
- Mach einem Mädchen nie Komplimente, die du nicht auch einem Jungen machen würdest.
- Lebe vor, dass Konflikte ohne Gewalt oder Aggression lösbar sind.
- Verherrliche weder Waffen noch Gewalt in Spielzeug, Kleidung oder Spielen.
- Vermeide stark gegenderte, klischeehafte Filme und Serien für Kinder.
- Suche nach Handwerkerinnen und lass deine Kinder ihnen bei der Arbeit zusehen.
- Fördere und ermutige Kinder bei Bewegungsspielen und körperlichen Ausdrucksformen.
- Schaut Euch Frauen im Sport an - auch in Teamsportarten.

Auf Grundlage eines Artikels und mit freundlicher Genehmigung von Dr. Fern Mackay: <https://fernmackay.wordpress.com/articles/teaching-boys-the-format-way/>

www.rosa-hellblau-falle.de
rosa@rosa-hellblau-falle.de
[@nachmivielweit](https://twitter.com/nachmivielweit)
[rossahellblaufalle](https://www.facebook.com/rossahellblaufalle)

www.lettschbetains.org.uk
info@lettschbetains.org.uk
[@lettschbetains](https://twitter.com/lettschbetains)
[lettschbetains](https://www.facebook.com/lettschbetains)



NACHRUF

Am 28. April 2020 verstarb
Herr

Rainer Glahe

im Alter von 67 Jahren.

Herr Rainer Glahe begann seine kommunalpolitische Laufbahn am 01.11.1981 als Mitglied im Ortsrat Hettensen. Diesem gehörte er zunächst bis zum 24.06.1994 und nach einer Unterbrechung erneut mehr als 18 Jahre vom 01.11.2001 bis zum 14.11.2019 an. Als langjähriger Ortsbürgermeister und Ortsbeauftragter hat er sich um die Ortschaft Hettensen in besonderer Weise verdient gemacht.

Neben seiner Mitgliedschaft im Ortsrat gehörte Rainer Glahe vom 01.11.1986 bis 19.12.1994 und vom 01.11.2006 bis zum 31.12.2019 dem Rat der Stadt Hardegsen mehr als 21 Jahre an. In der Wahlperiode 2006 bis 2011 war er 3. stellvertretender Bürgermeister und in der gesamten nachfolgenden Wahlperiode Ratsvorsitzender. Herr Glahe war somit über 30 Jahre politisch aktiv. Als Ratsmitglied gehörte er viele Jahre dem Verwaltungsausschuss und zahlreichen Fachausschüssen, teilweise als deren Vorsitzender an und war im Vorstand des Ver- und Entsorgungsverbandes Adelebsen (VEV) tätig.

Während seiner langjährigen politischen Tätigkeit setzte sich Herr Glahe stets engagiert und couragiert für die Belange und Interessen der Menschen unserer Stadt, insbesondere der Ortschaft Hettensen ein. Er vertrat seine Überzeugungen im öffentlichen Interesse umsichtig mit höflicher Bestimmtheit. Für seine Ortsrats- und Ratskollegen*innen war er ein erfahrener, kompetenter und verlässlicher Gesprächspartner, der es verstand in respektvoller Weise zu vermitteln und dessen Urteil hochgeschätzt wurde.

Für sein langjähriges und vorbildliches ehrenamtliches Engagement wurde ihm in Anerkennung seiner besonderen Verdienste bereits im Jahre 2016 die „Hardegsen-Medaille“ verliehen. In seiner letzten Ratssitzung am 09.12.2019 wurden seine herausragenden Verdienste zum Wohl der Einwohnerinnen und Einwohner durch Verleihung der hohen Auszeichnung „Ehrenring in Gold“ gewürdigt. Auch der Niedersächsische Städte- und Gemeindebund ehrte ihn für seine langjährige politische Tätigkeit.

Mit dem frühen Tode nach schwerer Krankheit von Rainer Glahe verliert die Stadt Hardegsen einen liebenswerten und hochgeachteten Mitmenschen, der sich über viele Jahre uneigennützig große Verdienste um das öffentliche Wohl erwarb.

Die Stadt Hardegsen und der Ortsrat Hettensen danken Herrn Rainer Glahe für sein besonderes Engagement und sein vorbildliches Pflichtbewusstsein zum Wohle der Allgemeinheit und werden ihm stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Hardegsen, im April 2020

Stadt Hardegsen

Michael Kaiser
Bürgermeister

Ortsrat Hettensen

Dieter Daemelt
Ortsbürgermeister



Am 28. April 2020 verstarb

RAINER GLAHE

**Wir trauern um unseren Fraktionskollegen
des Stadtrates Hardegsen,
der allseits geachtet und beliebt war.
Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.**

**Wir werden Rainer vermissen
und in guter Erinnerung behalten.**

Patrick Korengel, Harald Block, Lothar Becker,
Angela Spangenberg, Volkmar Paul

Die Rats-Mitglieder der Freien Bürgerliste Hardegsen FBL





03.05.	Gerda Nolze aus Hardeggen	86 Jahre
	Dorita Asmus aus Hardeggen	87 Jahre
	Irmgard Hielscher aus Trögen	92 Jahre
	Wolfgang Becker aus Hardeggen	93 Jahre
01.06.	Helga Begau aus Hardeggen	83 Jahre
02.06.	Ilse Bredenschey aus Hardeggen	94 Jahre
03.06.	Anneliese Lesemann aus Trögen	82 Jahre
	Herbert Seifert aus Hettensen	85 Jahre
04.06.	Maria-Luise Wegener aus Hardeggen	94 Jahre
05.06.	Lieselotte Werner aus Hardeggen	84 Jahre
06.06.	Ingeburg Carschau aus Hardeggen	83 Jahre
	Irmgard Friedrichs, Hardeggen	83 Jahre
07.06.	Erich Schnelle aus Hevensen	84 Jahre
	Margarete Bastian aus Hettensen	92 Jahre
08.06.	Karin Beermann aus Hardeggen	80 Jahre
09.06.	Fritz Löffler aus Hardeggen	83 Jahre
10.06.	Maria Klement aus Espol	82 Jahre
	Hanna Redeker aus Hardeggen	86 Jahre
	Gisela Heise, Hardeggen	88 Jahre
12.06.	Irene Kettler aus Hardeggen	83 Jahre
13.06.	Günter Hainke-Hentschel aus Hardeggen	81 Jahre
	Helga Plessow aus Hevensen	82 Jahre
	Elfriede Hornig aus Hardeggen	89 Jahre
14.06.	Helga Schrader aus Hettensen	81 Jahre
	Ilse Fonfara aus Hettensen	83 Jahre
15.06.	Manfred Hielscher aus Hettensen	81 Jahre
16.06.	Christa Riehn aus Hardeggen	82 Jahre
	Elfriede Schütte aus Üssinghausen	90 Jahre
	Helene Krawietz aus Hardeggen	98 Jahre

17.06.	Helga Schwenke aus Gladebeck	83 Jahre
	Minna Tute aus Ellierode	96 Jahre
18.06.	Renate Mecke aus Üssinghausen	80 Jahre
19.06.	Hans Kraeter aus Hardeggen	86 Jahre
	Karl-August Friedrichs aus Hardeggen	87 Jahre
	Gerda Golz aus Hardeggen	90 Jahre
	Elfriede Affeld aus Hardeggen	91 Jahre
20.06.	Lisa Müller aus Hardeggen	86 Jahre
22.06.	Joachim Runge aus Trögen	81 Jahre
23.06.	Rosemarie Paulmann aus Ertinghausen	80 Jahre
	Siegfried Wüstefeld aus Hardeggen	81 Jahre
	Paula Wittler aus Lutterhausen	84 Jahre
	Werner Herre aus Hardeggen	87 Jahre
23.06.	Anni Güldenbeck aus Hevensen	89 Jahre
	Karl Ahrens aus Gladebeck	98 Jahre
24.06.	Helmut Neitzel aus Asche	88 Jahre
25.06.	Adolf Wienecke aus Ellierode	82 Jahre
	Barbara Schaper aus Hardeggen	83 Jahre
	Herta Peters aus Hardeggen	88 Jahre
26.06.	Gertrud Knocke aus Hettensen	82 Jahre
	Dražen Pavić aus Hardeggen	82 Jahre
27.06.	Günter Thofern aus Hardeggen	80 Jahre
	Karin Krüger aus Hardeggen	81 Jahre
	Willi Fricke aus Hardeggen	86 Jahre
28.06.	Wilma Kreiter aus Hardeggen	87 Jahre
29.06.	Ernst Kipp aus Hevensen	81 Jahre

Die Daten beruhen auf dem Stand vom 15.05.
(Redaktionsschluss)

WIDERSPRUCHSRECHT

Das Bundesmeldegesetz räumt jedem Einwohner die Möglichkeit ein, folgenden Datenübermittlungen und Auskunftserteilungen zu widersprechen:

- an öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaften, wenn Sie als Familienangehöriger (Ehegatte, minderjährige Kinder und Eltern minderjähriger Kinder) keiner oder nicht derselben öffentlichen-rechtlichen Religionsgesellschaft angehören. Dies gilt nicht, soweit Daten für Zwecke des Steuererhebungsrechts der jeweiligen Religionsgesellschaft übermittelt werden (§ 42 Abs. 2 und 3).
- an Parteien, und Wählergruppen und andere Träger von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit allgemeinen Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher oder kommunaler Ebene (§ 50 Abs. 1, 5)

- über Alters- und Ehejubiläen an Parteien, Wählergruppen, Mitglieder parlamentarischer Vertretungskörperschaften und Bewerbern für diese sowie an Presse und Rundfunk (§ 50 Abs. 2,5)
 - Adressbuchverlage (§ 50 Abs. 3,5).
 - an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial zum freiwilligen Wehrdienst (§ 36 Abs. 2 BMG i. V. mit § 58c Abs. 1 des Soldatengesetzes – SG) von Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit.
- Sollten Sie von Ihrem Widerspruchsrecht Gebrauch machen wollen, teilen Sie dies bitte schriftlich der Stadt Hardeggen - Bürgerbüro mit.





SPIELMANNSZUG

Das Seifenkistenrennen, das der Spielmannszug Gladebeck e.V. am Sonntag, den 23.08.2020, auf der Glaake veranstalten

wollte, wird auf Grund der aktuellen Corona Pandemie auf das nächste Jahr verschoben. *Spielmannszug Gladebeck e.V.*



TSV GLADEBECK-ABT. TISCHTENNIS

Liebe Tischtennisfreunde, aufgrund der Corona-Krise hat der Deutsche-Tischtennis-Bund beschlossen, die Saison für beendet zu erklären.

Unsere Mannschaften haben, nicht nur aufgrund des Abbruchs, gut abgeschnitten. Die 1. und 3. Herren hätten vllt. noch Plätze gut machen können, aber es hätte nicht mehr für die Ausstiegsränge gereicht.

Damen - Kreisliga

1. TSV Brunsen	30:2
2. TSV Gladebeck	22:8
3. TSV Dassensen	19:11
4. TuS Schededörfer	15:15
5. Tuspo Weende	13:15
6. SV Lütgenrode	13:17
7. TV Bilshausen II	13:17
8. TSV Seulingen II	6:22
9. TTG Sattenhausen II	3:27

1. Herren - 2. Kreisklasse Ost A

1. MTV Westerhof II	20:0
2. TSV Langenholtensen IV	18:4
3. TSV Angerstein	10:8
4. TSV Gladebeck	6:12
5. MTV Westerhof III	5:13
6. TSV Wachenhausen II	5:15
7. TSV Elvershausen II	2:14

Die 2. Herren ist Meister der 4. Kreisklasse Ost B und wird in die 3. Kreisklasse aufsteigen.

Die Damen haben in der Kreisliga einen nicht für möglich gehaltenen 2. Platz erreicht, der Aufgrund des Saisonabbruchs für den Direktaufstieg in die Bezirksliga berechtigen würde. Aber die Damen haben sich entschieden, weiterhin in der Kreisliga zu verbleiben.

Hier die Abschlusstabellen unserer Mannschaften:

2. Herren - 4. Kreisklasse Ost B

1. TSV Gladebeck II	23:1
2. SG Hillerse II	23:7
3. SSC Northeim III	18:8
4. SSG Trögen/Üssing.	16:14
5. TSV Edesheim IV	15:15
6. TSV Langenholtensen V	12:14
7. TSV Suterode II	12:20
8. SG Hillerse III	5:25
9. TSV Edesheim V	4:24

3. Herren - 4. Kreisklasse Ost A

1. SG Hillerse	29:1
2. TSV Elvershausen III	27:3
3. FC Lindau II	21:9
4. TSV Wachenhausen III	19:7
5. TSV Sudheim III	14:18
6. FC Lindau III	13:17
7. SV Lütgenrode	9:19
8. TSV Gladebeck III	8:24
9. TSV Hammenstedt IV	6:22
10. TSV Elvershausen IV	4:30



HSV-CORONA-NEWS

Liebe MitgliederInnen und SportlerInnen des Hardegser Sportverein von 1872 e. V.

Seit dem 06.05. sind lt. Regelung der niedersächsischen Landesregierung die Sportplätze wieder frei gegeben worden. Somit können wir mit einem Teil unseres Angebots wieder beginnen.

Aktuelle Informationen gibt es immer auf unserer Homepage unter:

www.hardegser-sportverein.de/corona

Die Jahreshauptversammlung ist vorerst bis auf weiteres verschoben, wir informieren Euch rechtzeitig über einen neuen Termin.

Die Geschäftsstelle des Hardegser SV ist nur nach vorheriger Terminabsprache gestattet. Bitte tragt zu unserem Schutz dort eine Mund-Nasen-Maske. Terminvereinbarung unter vorstand@hardegser-sv.de oder Tel 05505/940637 (AB).

Bis bald und bleibt gesund!

Euer HSV-Vorstand

FACHGERECHT, KREATIV, VERLÄSSLICH

Bei Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie bei uns einen Rabatt von **10%**



INNENAUSBAU
— HARDEGSEN —
WOHNRAUMKONZEPT

- Parkettsanierung • Parkett Neuverlegung • Malerarbeiten
- Innentüren • Sonnenschutz • Fenster • Haustüren • Treppen

Ihre Spezialisten für exklusiven Wohnraum!

Innenausbau Hardeggen UG
An der Ölmühle 1 | 37181 Hardeggen
Mobil: 01 51 - 17 41 13 49 | info@innenausbau-hardeggen.de
www.innenausbau-hardeggen.de





KULTUR-INITIATIVE HARDEGSEN E.V.

Nachdem unsere Veranstaltungen im April, ein Konzert mit der Jeanine Vahldiek Band am 17.4.2020 und das Benefizkonzert mit der Bigband Presto am 9. Mai 2020 auf Grund der Corona Pandemie abgesagt wurden, wird auch der Auftritt des Theaters der Erfahrungen Berlin am 20.6.2020 abgesagt.

Ob es im 2. Halbjahr 2020 mit unseren Konzerten und Veranstaltungen weiter geht, ist noch nicht abzusehen.

Ähnlich sieht es mit den privaten Vermietungen aus, Geburtstage und Hochzeiten mussten bis auf weiteres abgesagt werden.

Wir bedauern die jetzige Situation sehr, besonders hart trifft es die vielen Künstlerinnen und Künstler, die von ihren Auftritten leben müssen.

Gleichzeitig freuen wir uns auf die Öffnung des Muthauses in hoffentlich absehbarer Zeit und auf ein Wiedersehen unserer Besucher.

Wir verhandeln zur Zeit mit den Künstleragenturen, die Auftritte in das nächste Jahr 2021 zu verschieben.

Die Vorbereitungen für den Kunsthandwerkermarkt zum 1. Adventswochenende laufen bereits, wobei wir nicht gewährleisten können, ob er tatsächlich stattfindet.

Wir wünschen uns, dass Sie alles gesund überstehen und uns in dieser kulturlosen Zeit treu bleiben.

Auf ein baldiges Wiedersehen in der schönen Burg Hardeg

Ihre Kultur-Initiative Hardegse



**HARDEGSE SPORTVEREIN VON 1872 E.V.
ABTEILUNG SCHWIMMEN**

40. Hardegser-Sprint-Meeting - ABGESAGT

Nun ist es auch für uns unausweichlich geworden, das 40. Hardegser-Sprint-Meeting am 27. Juni 2020 um den „Mannschaftspokal der Stadt Hardegse“- wie etliche andere Veranstaltungen auch, für dieses Jahr abzusagen. Die uns alle in unserem Leben beeinflussende Corona Pandemie und die damit verbundenen und kommenden Einschränkungen erlauben leider nicht, dass wir diese Veranstaltungen durchführen können.

Auch nicht unter besonderen Hygiene- oder Kontaktvorgaben werden diese Maßnahmen mit einer enormen Herausforderung zu verantworten sein. Die nächste Veranstaltung wird sicher erst wieder im kommenden Jahr 2021 hoffentlich stattfinden können. Diese Entscheidung ist nicht leicht gefallen, da immer die Hoffnung war, dass die Entwicklungen vielleicht doch im Juni Veranstaltungen zulassen könnten. Eine nüchterne Analyse der aktuellen Situation gibt allerdings keinen Spielraum für Veran-

staltungen mit mehreren hundert Athleten, mit Trainern, Betreuern, Kampfrichtern am Beckenrand. Das Hardegser Sprint-Meeting lebt auch vom Ambiente im Freibad und aus der in vergangenen Jahren vollendeten Beliebtheit bei den vielen Vereinen. Mit dem 90 jährigen Bestehen der Abteilung Schwimmen wäre das diesjährige Hardegser-Sprint-Meeting mit einer Internationalen Beteiligung am Start gewesen, eine Mannschaft aus Frankreich hatte bereits zugesagt. So waren wir bereits erfreut diese am Start begrüßen zu können. Neben dem Deutsch-Französischen Austausch, stand im einzelnen das Programm in/um Hardegse mit der Übernachtungsmöglichkeit fest. Allen, die schon seit geraumer Zeit organisatorisch aktiv waren, möchten wir vorweg einmal danken und hoffen auf Eure Unterstützung im kommenden 2021, wenn die Möglichkeit sich ergibt.

Passt auf Euch auf und bleibt gesund, es kommen auch wieder bessere Zeiten für den Sport.....

Abteilung Schwimmen



Du hast es nicht anders verdient, hat er gesagt.

Aber jetzt rede ich:

08000 116 016 **HILFE TELEFON**
GENAU WENN FRAGEN

Bundesamt für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben

anonym + kostenfrei + 24 h + mehrsprachig
Online-Beratung: www.hilfetelefon.de

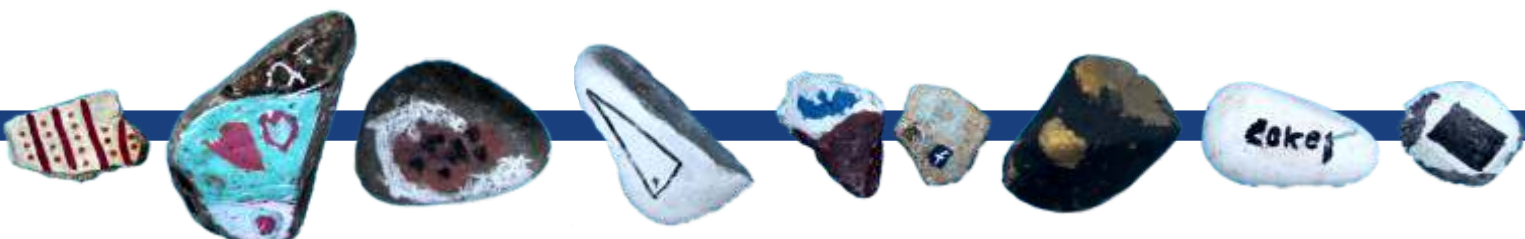


Lining
HEIZUNG UND BAD

Fühlingsweg 5
37186 Moringen
Tel.: 05554-1055
Fax: 05554-1057
e-mail: lining-haustechnik@t-online.de
homepage: www.lining-haustechnik.de

Ihr Spezialist für modernste Heiztechnik!

Pellet-, Hackgut- und Holzkessel voll funktionsfähig in unserer Ausstellung.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!





VERSCHÖNERUNGS- UND HEIMATVEREIN HARDEGSEN E.V. VON 1885

Die fleißigen Männer von der Gruppe „Verschönerung“ haben den Berg an der Mühle und am Wachturm im Jahr 2020 das erste Mal gemäht. Ein gemeinsames Essen konnte in der Corona-Krise leider nicht stattfinden. Ein Dankeschön an die fleißigen Männer.

Auf dem Foto von links: Karl-August Friedebold, Volker Bockermann, Heye Busker, Peter Holzknacht, Markus Körner, Werner Krull, Hans-Georg Schäpers, Andreas Teuber.
Der Vorstand



VERSCHÖNERUNGS- UND HEIMATVEREIN HARDEGSEN E.V. VON 1885

Rückblick auf das Jahr 2019

1 – 2 – 3 – schon wieder ist ein Jahr vorbei.

Welche Arbeiten wurden im Jahr 2019 ausgeführt?

- Im Januar 2019 wurden wie in jedem Jahr Arbeitsgeräte gereinigt und die zwei Garagen aufgeräumt.
- Die jährlich wiederkehrenden Arbeiten, wie das Mähen an der Mühle und am Wachturm wurden ausgeführt.
- Die Wald und Wanderwege wurden gemäht und von Dornen und Büschen befreit.
- Die Liedertafeln und Bänke in der Lunau, wurden wie in jedem Jahr, von Mitgliedern des Vereins abgewaschen. Einige Liedertafeln mussten erneuert werden.
- Reinigungs- und Mäharbeiten am Philosophenweg, hat unser Mitglied Udo Döhrel übernommen. Vielen Dank dafür.
- 75 Bänke müssen jedes Jahr gewartet werden.
- Vier neue Bänke wurden aufgestellt. Zwei Bänke bekamen neue Latten.
- Einige Banksockel wurden neu gestrichen.
- Zwanzig Bänke mussten frei gemäht werden, da man sie in dem hohen Gras nicht mehr sehen konnte.
- Fünf entwendete Bankschilder mussten ersetzt werden.
- Am 26. April 2019 fand im Burgstall unsere Jahreshauptversammlung statt.
- Der Wachturm war von Mai bis September immer am ersten Sonntag geöffnet. Die Fotoausstellung lief unter dem Thema „Schulklassen und Lehrer ab 1896“.
- Die beliebten Klönnachmittage im „Hotel Illemann“ mit plattdeutschen Einlagen waren immer gut besucht.
- Im August wanderten 20 Wanderfreunde und zwei Vierbeiner durch die Lunau. Zum Abschluss trafen wir uns im Burgstall. Hier gesellten sich noch acht Personen dazu.
- Die Frauen der Gruppe „Veranstaltungen“ trafen sich im November zu einem Kaffeemittag im Burgstall. Auch die Männer trafen sich zum Arbeitessen im Burgstall. Dieses war ein Dankeschön für die geleistete Arbeit im Jahr 2019.
- Die größte Arbeit im Jahr 2019 war sicher die neue Brücke in der Aushepe. Die Männer der Gruppe Verschönerung haben in vielen Arbeitsstunden, die Brücke für die Bevölkerung von Hardegsen und Umgebung wieder neu aufgebaut.
- Die gesammelten Stadtgeflüster hat Jantje Hinze, wie in den Jahren davor, wieder zu einem Buch gebunden, um diese der Nachwelt zu erhalten.
- Zum Schluss möchte ich mich bei allen Mitgliedern, Freunden und den Helfern vom Bauhof recht herzlich bedanken, denn ohne ihre Unterstützung könnte kein Verein bestehen.





Lagerware
schon ab
28,95 €/m²

Terrassenplatten aus Vollkeramik:

- Wunderschöne Optiken in Stein, Beton, Holz ...
- Große Formatauswahl bis zu 120cm Kantenlänge
- Absolut Taibeck®: kein Ausbleichen oder Verfärben
- Super pflegeleicht
- Trittsicher

Lassen Sie sich in unserer großen Außen- ausstellung von unseren Fachberatern überzeugen.



Gepack, Garden



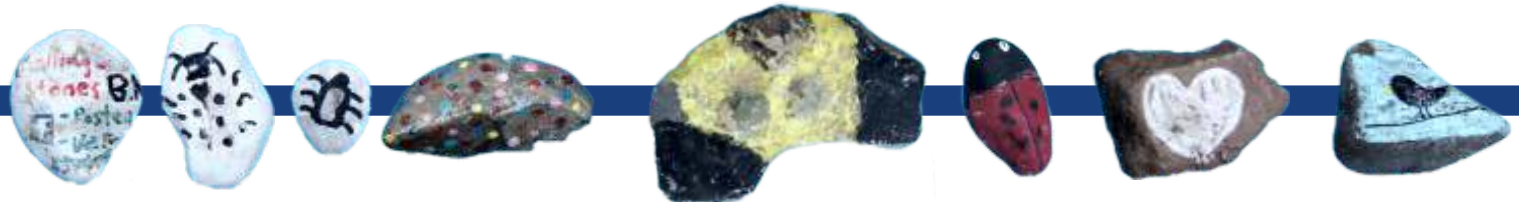
Fliesen- und Baustoffmarkt
Göttingen und Worbis

Fliesen - Naturstein - Sanitär - Baustoffe
Gartenbaustoffe - Zubehör

<p>F + B Fliesen- und Baustoffmarkt Göttingen Anna-Nordenboeck-Ring 23 37081 Göttingen/Grona Tel.: 0551/99671-0</p>	<p>Profiverkauf: Mo-Fr: 07.00-17.00 Uhr Ausstellung: Mo-Fr: 09.00-18.30 Uhr Sa: 08.00-13.00 Uhr</p>
<p>F + B Fliesen- und Baustoffmarkt Worbis Industriestalle 5 37339 Worbis Tel.: 056074/382-10</p>	<p>Verkauf + Beratung Mo-Fr: 07.00-18.30 Uhr Sa: 08.00-13.00 Uhr</p>

info@fliesen-baustoffmarkt.de

www.fliesen-baustoffmarkt.de





KINDER DER KINDERTAGESSTÄTTEN HETTENSEN UND GLADEBECK IM HOME OFFICE

Seit gefühlt unzähligen Wochen sind die Kindertagesstätten (Kittas) geschlossen oder bieten lediglich eine Notbetreuung für eine Handvoll Kinder an.

Seit dem 16. März, also weit über 50 Tage, haben auch die Kinder der Hardegser städtischen Kindergärten in Hettensen und Gladebeck ihren Kindergarten nicht mehr von innen gesehen und nicht mehr mit ihren Freunden gespielt. Eine sehr lange Zeit für die Eltern, Erzieher und natürlich die Kinder. Es fallen zum Beispiel spezielle Projekte, wie die Schnuppertage, zwischen Kindergärten und Grundschulen zum Übergang in die Schule für die jetzigen Vorschüler wegen der Corona-Pandemie aus. Auch das Übernachten im Kindergarten zur Verabschiedung kann nicht in gewohnter Art und Weise stattfinden. Der Ablauf des Sommerfestes zum Ende des Kindergartenjahres steht ebenfalls nicht wie geplant auf dem Programm. Abstandsregeln und Kontaktsperren bedeuteten für die Kinder weitere tiefe Einschnitte: "Das ist sehr schrecklich für die meisten Kinder, ihre gesamten sozialen Kontakte aufgeben zu müssen. Nicht nur zu den Freunden, sondern auch zu den Erziehern – das sind ja enge Bindungen, die da aufgebaut werden", so Astrid Zettel, Leiterin der Kindertagesstätte in Hettensen. Damit die Erzieherinnen weiterhin den Kontakt mit ihren Schützlingen nicht verlieren, haben sie sich einiges einfallen lassen. Langweilig wird es den Kindern aus beiden Kindergärten zu Hause bestimmt nicht. Die Kinder aus dem Hettenser Kindergarten bekommen wöchentlich Kita-Post mit verschiedenen Aufgaben, die sie im Homeoffice bearbeiten. Diese Post bringt die Kinder zum Strahlen, denn manchmal haben sie sogar Glück, und treffen die Erzieherinnen beim Einwerfen der Post an der Haustür. Dann werden auf Abstand sehr gerne noch ein paar Worte gewechselt und erzählt, was man alles schon zu Hause erlebt hat. Neben Rätseln, Ausmalbildern und für die Vorschulkinder Vorschularbeitsmaterial sowie einem netten Brief der Erzieher sind jedes Mal auch kreative Aufgaben zu erfüllen. So gab es bisher die Aufgabe, eine Holzblume anzumalen oder zu bekleben und mit dieser Blume ein Foto

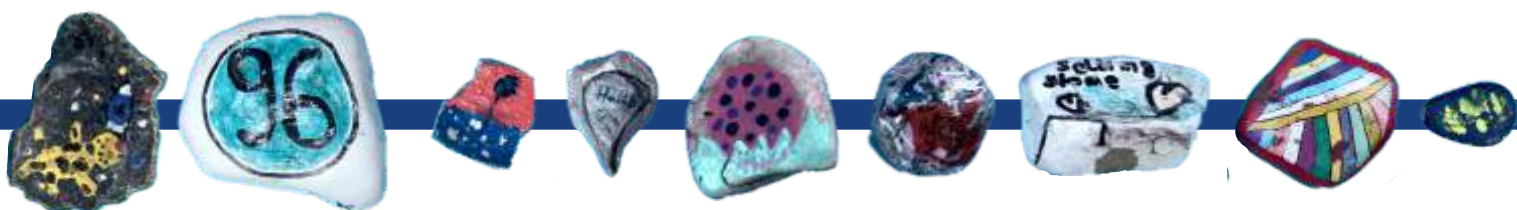
zu machen, das in den Kindergarten aufgehängt wird. Weitere Aufgaben waren, einen "Stein der Hoffnung" mit einem Regenbogen zu malen, einen Sonnenblumensamen pflanzen und beides im Kindergarten vorbei zu bringen, dem Nylonstrumpfgesicht die (Gras-) Haare wachsen zu lassen oder ein Vorhängeschloss zu bemalen und es in Hettensen an den Zaun des Spielplatzes zu hängen bis alle wieder im Kindergarten sind, dann wird das Schloss geöffnet. Natürlich sind die Erzieher in Hettensen auch nicht untätig geblieben und haben die Zeit genutzt, die Wände der Räume zu streichen, auf- und umzuräumen oder an Konzepten zu schreiben.

Für die Kinder der Gladebecker Rasselbande gab es ebenfalls mehrmals Post und der E-Mail Kontakt von den Erzieherinnen zu den Eltern und den Kindern wächst und gedeiht.

So wurden ebenfalls Grüße, Blätter zum Ausmalen und kleine Vorschulaufgaben verteilt. Kreative Aufgaben wie das Steine bemalen oder das Bepflanzen der Gummistiefel, die dann schön blühen, wenn die "Rasselbande" im Kindergarten wieder angekommen ist, waren abwechslungsreiche Beschäftigungen. Außerdem können an den Fenstern in dem Kiga Brandestraße bunt angemalte Regenbögen der Kinder betrachtet werden, die Hoffnung auf eine Rückkehr geben und gleichzeitig mit dem solidarischen Worten: "Wir bleiben zu Hause!" versehen sind. Des Weiteren wurden einheitliche Wechselwäschebeutel mit dem jeweiligen Namen des Kindes herausgegeben, die von den Kindern ganz individuell verschönert werden und zukünftig an den Haken in den Kiga Räumen wunderbar aussehen.

"Wir sind hier und bereiten ganz viel für eure Rückkehr vor", so Manuela Cordova-Lehmann, Leiterin des Kindergartens Gladebeck, die sich, wie auch alle anderen Erzieherinnen beider Einrichtungen, riesig auf die "Rasselbande" freut.

Seit einigen Tagen gibt es Notgruppen in den Einrichtungen, so dass ein wenig Kinderlachen und Leben in die Gebäude zurückgekehrt sind. Nichtsdestotrotz ist es im Kindergarten ohne Kinder viel zu ruhig und alle Beteiligten freuen sich, wenn der Alltag wieder einkehrt und somit ein bisschen Normalität für die Kinder.





WASSERLEITUNGSGENOSSENSCHAFT TRÖGEN

Bekanntmachung

Die Generalversammlung der Wasserleitungsgenossenschaft Trögen eG am 12.06.2020 fällt aus.

Die Pflicht zur Durchführung einer Versammlung im ersten Halbjahr wurde in diesem Jahr außer Kraft gesetzt.

Ein neuer Termin, voraussichtlich im Herbst, wird rechtzeitig bekannt gegeben.

Der Vorstand

SOLLINGSPIELMANNSZUG AUS TRÖGEN, ÜSSINGHAUSEN UND ESPOL E.V.

Verschiebung der Einladung zur 61. ordentlichen Mitgliederversammlung

Liebe Mitglieder, aufgrund der aktuellen Situation (CoViD 19) **verschieben** wir die am 06.06.2020 geplante 61.ordentliche Mitgliederversammlung in den **Herbst 2020**.

Genaue Angaben hierzu erfolgen dann fristgerecht.

Bleibt gesund.

Der Vorstand



Anzeige

Schule geht wieder los

Nachhilfeunterricht in Zeiten von Corona – Mit ABACUS Einzelnachhilfe zu Hause sicher durch die Krise

Wir befinden uns gegenwärtig noch in der Phase der unterrichtsfreien Zeit. Das schulische Umfeld und das öffentliche Leben werden Schritt für Schritt hochgefahren. Seit einigen Tagen wissen wir auch, der Unterricht wird in Kürze wieder beginnen und der Stoff muss in der verbleibenden Zeit komprimiert nachgeholt werden. Wenn auch noch nicht alle Details geklärt sind, das Schuljahr wird fortgesetzt und zu Ende gebracht.

Aktuell sind die Kinder und Eltern beim Erarbeiten des neuen Schulstoffs und Lösen von Aufgaben noch auf sich allein gestellt. Für einige ist das eine sehr große Herausforderung. Die Kinder müssen sich jeden Tag motivieren etwas zu machen und es gibt Phasen, an denen kommt man allein nicht weiter – Erklärungen fehlen und Fragen können nicht gestellt werden.

Hier kann unser individueller ABACUS-Nachhilfeunterricht besonders hilfreich sein:

- als Präsenzunterricht zu Hause unter Beachtung der Abstands- und Hygieneregeln
- als kombinierter Präsenz- / Online-Unterricht
- oder generell als Online-Unterricht (vorübergehend)

Unsere Nachhilfelehrer stehen Ihren Kindern zur Verfügung, um den Schulstoff zu erarbeiten bzw. aufzuarbeiten und Aufgaben zu üben.

Mit der Wiederaufnahme des Unterrichtes in diesem Schuljahr und Beginn des neuen Schuljahres muss der Stoff aus der schulfreien Zeit nachgeholt werden und irgendwann wird es mit dem aktuellen Stoff weitergehen. Es liegt also auf der Hand, dass die Zeit knapp wird und im Unterricht das Lerntempo erhöht werden muss. Aus unserer langjährigen Erfahrung wissen wir, dass diese Phasen mit professioneller Unterstützung mit Bravour gemeistert und Wissenslücken vermieden werden können.

Der Unterricht, so wie wir ihn kannten, wird so schnell nicht mehr stattfinden, denn dazu sind die Klassen zu groß, um die zwingend notwendigen Maßnahmen einzuhalten.

Egal ob Schichtunterricht vormittags und nachmittags oder nur jeden zweiten Tag – wir sind flexibel, passen uns dem Unterrichtsgeschehen an und unterrichten sogar an den Wochenenden.

Rufen Sie uns an – unser Büro ist nach wie vor zu den üblichen Bürozeiten besetzt. Wir beraten Sie gern und finden für die aktuelle Situation eine passende Lösung.

ABACUS-Nachhilfeinstitut, Inh. Steffen Ludwig
Tel. 05505-7599790, www.abacus-nachhilfe.de
E-Mail: s.ludwig@abacus-nachhilfe.de

Einzelnachhilfe zu Hause

INFRATEST
VERGLEICHEN SIE
DAS ANGEBOT
GUT (1,8)

Vorübergehend auch **ONLINE** möglich

Ob Schulschließung oder eingeschränkter Schulbetrieb:
Wir sind für Sie da!

ABACUS
(05551) 91 42 26
(05505) 75 99 790
(05554) 49 79 189

www.abacus-nachhilfe.de

Unser Angebot im März:

Unsere Frühjahrskollektion ist da!

Galant aus 2. Hand
Hardeggen
Bahnhofstraße 5

Unsere Preise		Kinderkleidung	
Hose	3,00 €	Jacke	3,00 €
Pullover	2,00 €	Pullover	1,00 €
T-Shirt	1,00 €	Hose	1,00 €
Top	0,50 €	T-Shirt	0,50 €
Bluse, Herrenhemd		Kinderschuhe	2,00 €
Nachthemd	2,00 €	Schneeanzug	4,00 €
Rock, Shorts	2,00 €		
Blazer	4,00 €	Tücher	0,50 €
Kostüm, Herrenanzug	10,00 €	Taschen	3,00 - 5,00 €
Anzug	10,00 €	Bettwäsche, Handtücher	
Winterjacke	8,00 €	Tischdecken	1,50 €
Übergangsjacke	4,00 €	Bodentante	3,00 €
Schuhe	3,00 €		
Stiefel	4,00 €		
Kleid	5,00 €		
Sommerkleid	3,00 €		
Westen	2,50 €		

HINWEIS:
Sehr gut erhaltene Kleidung und Markenware sind extra mit einem Preis gekennzeichnet.

Öffnungszeiten:

Dienstag 10.00 - 13.00 Uhr	Donnerstag 10.00 - 13.00 Uhr	Freitag 10.00 - 13.00 Uhr
Mittwoch 10.00 - 13.00 Uhr	15.30 - 18.00 Uhr	15.30 - 18.00 Uhr
Jeden ersten Samstag im Monat 10.00 - 13.00 Uhr		



**EV.-LUTH. KIRCHENGEMEINDE
ST. MAURITIUS HARDEGSEN**

Burgstraße 6, 37181 Hardegsen
Tel.: 05505-9590670 Fax: 05505-9590672

E-Mail: kg.mauritius@evlka.de
Internet: www.ev-kirche-hardegsen.de
Öffnungszeiten des Pfarrbüros:
Di. 10:00 - 12:00 Uhr, Do. 16:00 - 18:00 Uhr

Achtung! Für die vorstehenden Gottesdiensttermine gelten Einschränkungen (Abstands- und Hygieneregeln sind einzuhalten, dringende Empfehlung zum Tragen von Mund-Nase-Masken usw.)

Hardegsen

07.06. 11:00 Uhr Gottesdienst – Diakonin Heike Nieschalk
21.06. 18:00 Uhr Gottesdienst zum Frauensonntag – Prädikantin Cornelia Renders und Team

Der Kirchenvorstand hat in seiner Sitzung am 14.5.2020 festgelegt, dass die Gottesdienste künftig nur alle zwei Wochen stattfinden. Es ist ein Kompromiss, um den Wunsch nach Gottesdienst zu erfüllen und gleichzeitig die Zahl der Kontakte zu begrenzen.

Das Team vom Pfarramt ist weiterhin für Sie da. Rufen Sie an, schreiben Sie eine Mail oder einen Brief, schauen Sie in das Internet www.ev-kirche-hardegsen.de oder in die Schaukästen, wo Sie aktuelle Informationen erhalten. Wir haben auch einen Newsletter, der einmal die Woche verschickt wird. Ein kurzer Anruf oder eine Mail KG.Mauritius@evlka.de reicht, um diesen zu erhalten.

Es grüßen Pfarrsekretärin Melanie Albrecht, Diakonin Heike Nieschalk, Pastor Bernd Ranke

**PFARRAMTLICH VERBUNDENE
EV.-LUTH. KIRCHENGEMEINDEN
ELLIERODE-HETTENSEN UND
HEVENSEN-LUTTERHAUSEN**

Pfarramt Ellierode, Pastor Horst Metje
Pfarrstr. 8, 37181 Hardegsen OT Ellierode
Tel. 05505/2316 - Fax. 05505/940813
E-Mail: Horst.Metje@evlka.de
www.kirche-ellierode-hettensen.de

Pfarrbüro Ellierode, Melanie Albrecht
Bürozeiten: mittwochs 14:00 - 18:00 Uhr
Tel. 05505/2316 - E-Mail: KG.Ellierode-Hettensen@evlka.de

Frau Albrecht ist auch im Pfarrbüro Hardegsen erreichbar:
dienstags 10:00 - 12:00 Uhr
donnerstags 16:00 - 18:00 Uhr
Tel.: 05505/9590670
E-Mail: melanie.albrecht@evlka.de

Pfarrbüro Hevensen, Susanne Lachmann
Bürozeit:
dienstags 15:00 - 17:30 Uhr,
freitags 09:00 - 11:00 Uhr
St.-Lamberti-Str. 1, 37181 Hardegsen-Hevensen
Tel.: 05503/3353 - Fax. 05503/803735
E-Mail: KG.Hevensen-Lutterhausen@evlka.de

Gottesdienste und Veranstaltungen

01.06. 11:00 Uhr Lutterhausen, Festgottesdienst zu Pfingsten (P. Metje)
18:00 Uhr Hettensen, Gottesdienst „Zwischen Tag und Nacht“ (J. Fischer und Team)
07.06. 09:30 Uhr Ellierode, Gottesdienst (P. Metje)
11:00 Uhr Hevensen, Gottesdienst (P. Metje)
14.06. 09:30 Uhr Hettensen, Gottesdienst (P. Metje)
11:00 Uhr Lutterhausen, Gottesdienst (P. Metje)
21.06. 09:30 Uhr Ellierode, Gottesdienst (Ln. Westphal)
11:00 Uhr Hevensen, Gottesdienst (Ln. Westphal)
24.06. 19:00 Uhr Lichtenborn, Andacht zum Johannistag (Ln. Westphal)
28.06. 11:00 Uhr Lutterhausen, Gottesdienst (N.N.)
18:00 Uhr Hettensen, Gottesdienst „Zwischen Tag und Nacht“ (J. Fischer und Team)

Sollte in Ihrem Wohnort kein Gottesdienst stattfinden, Sie aber gern im Nachbarort daran teilnehmen wollen, wenden Sie sich ggf. wegen einer Mitfahrgelegenheit an eines Ihrer örtlichen Kirchenvorstandsmitglieder.

Seniorenachmittag/Gemeindenachmittage

Ellierode Freitags, 14:30 Uhr. Termin bitte bei Frau de Buhr erfragen. Gemeinderaum im Pfarrhaus, Pfarrstr. 8
Ansprechpartnerin Renate de Buhr, Tel. 05505/5692

Für Gemeindemitglieder aus Asche, die am Seniorenachmittag teilnehmen wollen, aber keine Fahrgelegenheiten haben, bietet KV-Mitglied Astrid Krull einen Fahrdienst an. Kontakt: Tel. 0170 923 5310.

Hettensen Jeden 1. Mittwoch im Monat, 15:00 Uhr, Gemeindehaus Hettensen, Bramburgstr. 2 a
Ansprechpartnerin Angelika Knoke, Tel. 05505/3050

Thüdinghausen Sommerpause

Achtung! Für die vorstehenden Gottesdiensttermine gelten Einschränkungen (Abstands- und Hygieneregeln sind einzuhalten, dringende Empfehlung zum Tragen von Mund-Nase-Masken usw.)

Die anderen Gemeindeveranstaltungen stehen unter dem Vorbehalt, dass das auf Grund der Corona-Krise bestehende Versammlungsverbot bis dahin aufgehoben wird.

Informationen über evtl. Änderungen oder Absagen entnehmen Sie bitte der Tagespresse oder den örtlichen Aushängen.



KIRCHENGEMEINDE GLADEBECK ST. NICOLAUS

Am Thie 3, 37181 Hardegsen-Gladebeck

Telefon:05505/2005

E-Mail: kg.gladebeck@evlka.de

Bürozeiten:

Das Büro der Kirchengemeinde Gladebeck ist dienstags in der Zeit von 10:15 bis 12:00 Uhr und donnerstags in der Zeit von 10:00 Uhr- 12:30 Uhr und von 15:00 bis 16:00 Uhr besetzt.

Zur Zeit ist das Büro in Harste!

Sie erreichen Frau Krause unter der Tel.:05505/2005 .

Sprechzeiten von Pastor Lahmann nach Vereinbarung.

In dringenden Angelegenheiten wenden Sie sich bitte an Pastor Lahmann oder an den Kirchenvorstand:

Pastor Lahmann:

Tel.:0551/79748438

Gladebeck: Herr Friedrichs

Tel.: 05505/626

KATH. PFARRGEMEINDE ST.MARTIN MIT ST. MARIEN HARDEGSEN

Pfarrer:

Andreas Pape Gardekürassierstraße 5 37154 Northeim

Tel.:05551/995318

Sprechzeiten: Nach telefonischer Vereinbarung

E-Mail: dechant.pape@kath-pfarrei-st-martin.de

Pfarramt:

Katrin Schellmann Marienweg 2 37181 Hardegsen

Tel.: 05505/2302

Fax: 05505/959826

E-Mail: kath.pfarramt.hardegsen@t-online.de

Bürozeiten des Pfarrbüros:

Freitags von

9:00 - 11:00 Uhr

kath.pfarramt.hardegsen@t-online.de

Wiedereinführung von kath. Gottesdiensten in Northeim, Moringen, Nörten-Hardenberg und Hardegsen.

Als Katholische Kirche sehen wir uns in der Verantwortung und Aufgabe, sowohl den Schutz vor Ansteckung als auch den Wunsch nach der gemeinsamen Feier des Gottesdienstes zusammenzubringen!

Wir tragen bei unserem Handeln Verantwortung für alles, was passiert!

Am Donnerstagabend haben sich das Pastoralteam und Vertreter der beiden Kirchenvorstände und Pfarrgemeinderäte zur Beratung getroffen.

Es ging – bei Beachtung der Vereinbarung zwischen dem Land Niedersachsen und den Religionsgemeinschaften – unter anderem um Absprachen zur Umsetzung der Hygienemaßnahmen, das Ermitteln der Raumgröße und der daraus abzuleitenden maximalen Teilnehmerzahl.

Um erste Erfahrungen zu sammeln, soll zunächst mit Wort-Gottes-Feiern begonnen werden. Dafür sprach sich auch Bischof Dr. Heiner Wilmer SCJ aus.

Diese sollen ab Pfingsten sonntags wieder in allen Kirchen gefeiert werden.

Wir benötigen die Zeit bis dahin, weil wir die Form der Anmeldung, die Hygienepläne und die Dokumentation erarbeiten müssen. Diese sind dann von den gewählten Gremien in Kraft zu setzen. Hinzu kommen die entsprechenden Schulungen für Mitarbeiter und Ehrenamtliche.

Die Vertreter werden sich am 11.06.2020 wieder treffen, um die gemachten Erfahrungen zu besprechen und dann das weitere Vorgehen zu beraten. So können auch die weiteren Entwicklungen insgesamt berücksichtigt werden.

Weitere konkrete Informationen, insbesondere zur Anmeldung, folgen.
Dechant Andreas Pape, Pfarrer

www.schonlau-bau.de

SCHONLAU **BAU**

ganz genau!

- Tiefbau
- Hochbau
- Stahlbetonbau
- schlüsselfertiges Bauen
- Sanierung

Schonlau Bau GmbH & Co. KG
Letznerstraße 3 | 37181 Hardegsen
Tel.: 0 55 05 / 9 47 90-0 | Fax: 9 47 90-15
info@schonlau-bau.de



TISCHLERMEISTER SVEN WIPPERFELD

Parkett • Fenster • Türen • Treppen

Ihr Spezialist für Holzfußböden

Buchenweg 43
37186 Moringen
Tel.: 05554 99 58 85 8
Mobil: 0160 68 24 36 9

www.wipperfeld.com
info@wipperfeld.com



ZU GAST AUF DEM CAMPINGPLATZ

Als Hardeggen noch ein Luftkurort war...

So genau weiß ich es nicht mehr, wann Hardeggen das Prädikat „Luftkurort“ aberkannt wurde, oder sich aus vielleicht nachvollziehbaren Gründen einfach abgemeldet hat. Ich müsste recherchieren. Gab's finanzielle Gründe? Waren die Auflagen seitens der Genehmigungsbehörde zu kompliziert, zu aufwendig? Wurde darüber in der Öffentlichkeit diskutiert und im Stadtanzeiger berichtet? Im Stadtarchiv wird's dokumentiert sein.

Jahrelang fand ich jedenfalls die Bezeichnung „Luftkurort Hardeggen“ sehr gut und auch nützlich, allein schon wegen der Werbemöglichkeiten im Fremdenverkehr. So hatte ich im Eingangsbereich des Campingplatzes ein Schild mit der Zeile „Ferien im Luftkurort Hardeggen“ an Stützpfosten aufgestellt. Mein langjähriger holländischer Freund Piet de Jong aus Leeuwarden sah das Schild, sah mich fragend an und ich erklärte ihm, was es mit dem Wort Luftkurort auf sich hat. Er schmunzelte und sagte: „Mooi uitdrukking – schöner Ausdruck“. Er war Redakteur der holländischen Tageszeitung „Leeuwarder Courant“ und schrieb einen Artikel über Hardeggen und den Campingplatz. In kurzer Zeit hatten wir viele holländische Camper. Eine der terrassenförmig angelegten Stellplatzreihen nannten wir spaßeshalber „Hollandreihe“, weil dort hauptsächlich holländisch gesprochen wurde.

Einer dieser Holländer kam mit seiner Frau und den drei Kindern öfter nach Hardeggen. Es war Dirk Meyer aus Enschede, ein Bastler, so stellte sich bald heraus. Während eines Gesprächs machte ich ihn auf einen im Aufwind kreisenden Roten Milan aufmerksam, der im angrenzenden Wald sein Nest hatte. Nur wenige Tage später stand Dirk mit seinem Sohn Jan auf der Kaffeeterrasse und ließ einen fix gebastelten Drachen an einer langen Schnur steigen. Er hatte sich unten in der Stadt im Sägewerk ein paar dünne Holzleisten sägen lassen, mit Bindfäden zu einem Viereckgestell zusammen gebunden und das Gerüst mit Pergamentpapier beklebt und bespannt. Fertig war der erste Drachen, der über dem Campingplatz schwebte. Die anderen Camper, Deutsche und Holländer, waren begeistert. Es war der Anfang der dann alljährlich stattfindenden Drachenfeste auf dem Campingplatz mit steigender Teilnehmerzahl. Der Sieger bekam einen schönen Wanderpokal mit Speiseeisfüllung überreicht, den er im nächsten Jahr verteidigen musste. Der Name des Siegers wurde eingraviert, auch die Jahreszahl. Die Wettbewerbe fanden in den Jahren von 1971 bis 1983 statt. Gern erinnere ich mich auch noch an die Kurkonzerte im Pavillon des Kurparks. In den Sommermonaten flanierten die Hardegger und die Gäste der Stadt, auch die aus der näheren Umgebung, am Sonntag

vormittag in Richtung Kurpark, um sich über die eingeladenen Musiker zu freuen, die ihr eingeübtes Repertoire an Liedern und klassischen Stücken zum Besten gaben. Einmal hatten wir eine Musikgruppe aus Polen als Übernachtungsgäste auf dem Campingplatz. Als Dankeschön gaben sie ein Konzert auf der Kaffeeterrasse, was wir kurzfristig als Kurkonzert in Hardeggen bekannt gemacht hatten. Es wurde ein voller Erfolg – nicht nur für die Camper. Danach ergab es sich, dass noch zwei- oder dreimal Kurkonzerte mit einheimischen Musikern auf dem Campingplatz stattfanden.

In den Jahren als Luftkurort gab's auch den Wunsch, eine Wanderkarte für die gekennzeichneten Wanderstrecken in und um Hardeggen herum zu erstellen. Unter der Federführung von Herbert Regente als Vorsitzender vom Verschönerungsverein und meiner Mithilfe entstand der Entwurf einer Karte im Maßstab 1:20000 mit den etwa 200 Kilometer Wanderwegen. Auf der Rückseite der Karte in der Größe von ca. 56 x 75 cm wurden alle Wanderwege beschrieben und eine Zeichnung mit einem Spaziergang durch die Innenstadt mit gedruckt.

Zuspruch in den Jahren hatten auch die Umzüge und andere Ereignisse in der Stadt. Auch auf dem Campingplatz fanden Veranstaltungen statt. An einem Wochenende gab's den Schmiedetag. Schmiedemeister Heinrich Rakebrand hatte seine Esse mit dem Schmiedefeuer aufgebaut und es wurde gehämmert und glühende Hufeisen wurden geschmiedet. Sogar Stadtdirektor Renner zeigte sein handwerkliches Können. In der Grillhütte wurden unter Anleitung von Gerd Randersen Körbe geflochten und Sensenklopfen geübt. In der Nähe des Schöttelbachs veranstalteten wir einen Sensen-Mäh-Wettbewerb in einem Weizenfeld vom Landwirt Hartmann. Dabei die Überraschung, dass nicht nur einige Hardegger noch mit der Sense umgehen konnten und Garben mit der Sichel bündeln und mit einer Handvoll Halmen verknoten.

Während eines Besuches meines dänischen Freundes Christian standen wir vor dem Schild „Ferien im Luftkurort Hardeggen“. Ich erzählte ihm von der Aberkennung als Luftkurort. Er grinste und sagte: „Weißt du, so lange ich von der Autobahn A7 in Richtung Hardeggen abbiege und in Hardeggen die Burg sehe und den Gladeberg hochfahre und erwartungsfroh durchatme, bleibt Hardeggen für mich der – sagen wir mal – zumindest der „gefühlte“ Luftkurort. Quetsch zwischen den Wörtchen „im“ und „Luftkurort“ das Wort „gefühlten!“ Wir mussten laut lachen. Einem vorbei kommenden Camper erklärten wir unsere Heiterkeit. Er nickte und ging schmunzelnd weiter.

Wolfgang Becker

Mietwagen P **ein**

Personen- und Krankenbeförderung

Wir fahren Sie von A(rzt) bis Z(ug)

Immer eine gute Alternative!

- zur Strahlentherapie
- Rollstuhltransport
- zur Chemotherapie
- Flughafentransfer
- zur Dialyse
- Kurierfahrten

Gebührenfrei anrufen unter:

0800-9 222 777

PFLEGETEAM
7/24 *Wir suchen Dich...*

...zur Verstärkung unseres Teams an den Wochenenden suchen wir auf 450,- € Basis herzliche, engagierte und zuverlässige:

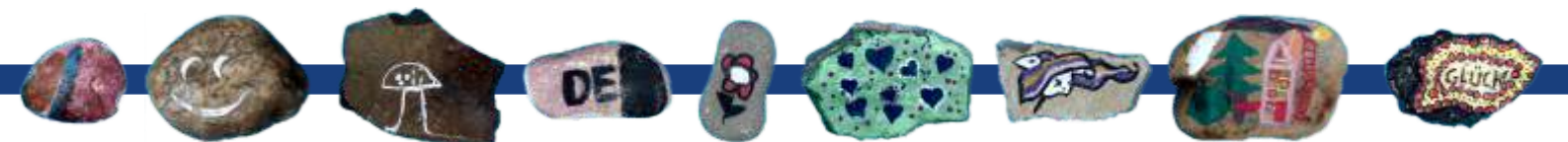
Examinierte/r Altenpfleger/in

Krankenschwester/pfleger

Medizinische/r Fachangestellte/r

Bei Interesse sendet bitte Eure Bewerbung per E-Mail an:
pflegeteam724gmbh@gmail.de

Informationen über uns und unser Angebot gibt es auf unserer neuen Website:
pflegeteam724gmbh.de



**GEFUNDEN IM HARDEGSEER STADTARCHIV:
EIN BERICHT DES BÜRGERMEISTERS JOHANN BERNHARD
EBBRECHT ÜBER SEINE VATERSTADT
HARDEGSEN AUS DEM JAHR 1756**

Johann Bernhard Ebbrecht wurde im Jahr 1690 als Sohn des damaligen Hardegser Bürgermeisters geboren. Ab 1711 studierte er an der Universität Magdeburg Jura und übernahm 1716 das Amt des Hardegser Stadtsekretärs beim Magistrat. Er bekleidete dieses Amt 36 Jahre bevor er 1753 Hardegser Bürgermeister wurde. Er versah das Bürgermeisteramt bis zum Jahre 1769, als er im Alter von 79 Jahren verstarb. Er war bis zu seinem Lebensende im Amt. Bürgermeister Ebbrecht wohnte mit seiner Familie in einem Haus in der Langen Straße, etwa an der Stelle des heutigen Hauses Herbst. Das ursprüngliche Haus fiel 1833 einem Brand zum Opfer.

In den Jahren seiner Amtsführung als Bürgermeister in einer sehr unruhigen Zeit, setzte er sich mit all seinen Kräften für seine Vaterstadt Hardeggen ein. Als Beispiel kann gelten, dass er von französischen Truppen während des Siebenjährigen Krieges (1756-63) als Geisel genommen wurde, da er dieser Einheit kein Contributionsgeld zahlen konnte, denn die Hardegser Kassen waren leer. Er wurde nach Münden gebracht, nach einigen Tagen aber unversehrt freigelassen.

Der Bericht des Bürgermeisters Ebbrecht, kurz vor dem Ausbruch des Siebenjährigen Krieges 1756 verfasst, wurde im Jahr 1773 vom Preußischen Konsistorialrat Büsching in dem in Berlin erscheinenden „Magazin für die neue Historie und Geographie“ im 7. Teil veröffentlicht.

„Die Stadt Hardeggen wird zum Göttingischen Quartier des Fürstentums Calenberg gerechnet und ist von Göttingen 2 kleine Meilen entfernt. Auf der Morgen- und Mittagsseite ist das Städtchen mit ziemlich hohen Bergen, die den Namen Gladeberg, Galgenberg und Weper führen, gleichsam umzingelt. Vor dem Weper-Gebirge liegt die Steigung des Wienberges mit dem Möllenstieg. Auf der Abendseite grenzet die Stadt an den Solling und andere Wälder, welche theils dem hiesigen Amte, theils der Stadt und den darain wohnenden Privatis zugehören. Sind auch so von ergiebiger Größe, daß nicht allein die eingessessene Bürgerschaft sondern auch überhaupt die benachbarten Amts-Unterthanen ihre unentbehrliche Feuerung daraus nehmen und auch anderen Benachbarten davon abgeben können.

Überhaupt ist die hiesige Stadt gegen Morgen das Amt Moringen und das Adelige Gericht Nörten zu Nahbahrn und sind beyde Orthe von hier eine kleine Meile entlegen.

Gegen Mittag grenzet sie an das Adelige Gericht Adelepen, welches gleichfalls eine Meile Weges von hier gelegen ist.

Gegen Abend gränzet sie am nächsten an das Amt Ußlar, welches von hier zwey Meilen liegt und gegen Mitternacht das Adelige Gericht Üßinghausen und das Klosteramt Fredelsloh. Er-

stes, Üßinghausen ist eine halbe Meile, letzteres aber eine Meile von hier entfernt (Üßinghausen wurde damals also noch als Gerichtsort geführt).

Sowol in, alß auch außerhalb der Stadt befinden sich viele Steinfelsen, so daß die Häuser in der sogenannten Burgstraße auf ihnen erbaut und dereren Keller in den Felsen eingehaut sind.

Seinen Namen hat, so scheint es, die Stadt ursprünglich von den harten Ecken, das ist ein harter Felsen, erhalten.

In früheren Zeiten mag auch hiesige Stadt von den Kriegen-Unruhen viel erlitten haben. Und es ist gewiß, das Bartshausen und Volksfelde als vermutliche Aushöfe vor hiesiger Stadt, zerstöret sind. Indessen sind ihre in hiesiger Gegend und Fluren befindlichen Ländereyen, Wiesen, Holtzungen hiesiger Stadt zum größten Teil verblieben.

Allermaßen dann auch der Magistratus bis auf den heutigen Tag bey seinen Juris Gerechtsamen verblieben, auch Hud und Weide beschützt und eine völlige Gerichtsbarkeit exerciret wird.

Der Mühlenbach, der vor der Stadt herfließet, hat den Namen Espel. Er hat den Ursprung bey dem ußlärschen Amts-Dorfe Espel, nimmt seynen Lauf durch Üßinghausen und weiter neben hiesiger Stadt am Amtdorfe Hevensen vorbei und ergießet sich endlich bey Lütjenrode in die Leine.

Von Ertinghausen und Ellierode herkommend vereinigen sich kleine Seitenwässerchen bey der Stadt mit der Espel.

Magistratus hat die niedere Gerichtsbarkeit, sowol in der Stadt als auch in den außen belegenen bürgerlichen Gütern. Wenn aber Criminal-Fälle vorkommen, wird ein solcher Delinquent nach Verfließung von 1 bis 2 Tagen dem hiesigen königlichen Amte zur weiteren Inquisition ausgeliefert.

Das Raths-Collegio besteht aus einem Bürgermeister, einem Secretarius und zwey Raths Herren, wovon der eine die Cämmererey und der andere die übrigen Sachen zu verwalten hat. Die Wahl geschiehet vom Rath und es werden bey einer etwaigen Vacanz der Königlichen Regierung jedesmahl zwey Subjecte zur Auswahl vorgeschlagen und zur höheren Genehmigung präsentiert.

Sind in hiesiger Stadt auch fünf privilegierte Gilden als: Kaufgilde, Schuhmachergilde, Schneydergilde, Lohgerbergilde und die Leinewebergilde (die bereits 1393 von Herzog Otto genehmigte Bäcker-gilde erwähnt Ebbrecht nicht).

Auch befindet sich hier ein adelicher freyer Rittersitz, welcher ein Votum auf dem Landtage hat (1. Burgmannshof). Es befindet sich auch hierselbst ein Hospital St. Spiritus mit zehn Armen und Gebrechlichen besetzt. Es ist vom Magistrat fundiret, welcher auch als Patron fungiert.

Sonst besteht die Stadt aus 176 Wohnungen, die publiquen (öffentlichen) Gebäude mit eingerechnet.

Ihr OPEL-Service-Partner
Autohaus Schellmann GmbH
...wo Service zu Haus` ist

Klimaanlagen-Wartung
für alle PKW nur **69,- €***
*zzgl. Material und Zusatzarbeiten

Göttinger Straße 34 | 37176 Nörten-Hardenberg
Telefon 05503-80510 | www.autohaus-schellmann.de
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.30 - 18.00 Uhr | Sa. 9.00 - 13.00 Uhr



Weyl die schlecht situierten Ländereyen den Einwohnern die erforderlichen Nahrungsmittel nicht völlig in die Hand geben, so lebet die Bürgerschaft größtentheils von ihren erlernten Handthierungen, worunter die Lohgerbergilde Profeseion im besten Rufe stehet, denn das hier producierte Leder findet einen sehr guten Abgang und wird an die benachbarten Städte auf viele Meilen Weges versandt und auch dahin abgehohlet.

Bei hiesiger Kirche, welche in vorigen Zeiten dem Heiligen St. Mauritius gewidmet, sind zwey Prediger bestellet. Ein Pastor Primarius (Superintendent) und ein Diaconus. Ersterer hat als Superintendent gleichfalls die Ämpter Hardeggen, Ußlar, Nienover und Lauenförde unter Aufsicht. Das kleine Ambstdorff Ertinghausen ist zwar anhergeparret und liegt ungefähr eine halbe Stunde von hier. Wenn aber ein kirchlicher Notfall wolle eintreten, so ist der Diaconus schuldig sich dahin zu begeben und seine Handlung daselbst zu verrichten.

Von dem weiteren Kirchenzustand und was sich in voriger Zeit darin begeben, davon befindet sich auf dem Rathauße nicht die geringste Nachricht zumahlen im den unglücklichen Brande vom 24sten December 1678 die hiesige Stadt mit dem Rathauße und Stadt Archive eingäschert worden ist.

In der Kirche sind zwey fürstliche Begräbnisstätten zu finden. Eins ist in der kleinen Kapelle an der Mauer, dem Heiligen Georgius gewidmet und stellt Margarete vom Berge, Herzog Ottos Gemahlin in Lebensgröße dar, welche hierselbst 1442 verstorben und in der Kirche begraben wurde. Das zweyte im Chor befindliche Denkmal bildet den Herzog Wilhelm von Braunschweig ab, der 1391 im 21sten Jahr seines Lebens gestorben, ist aber nur von Holz. Er war der Sohn der vorgenannten.“

Soweit der Bericht des Bürgermeisters Johann Bernhard Ebbrecht über seine Vaterstadt Hardeggen. Er ist nicht sehr ausführlich und hat nach dem heutigen Stand auch einige Lücken, fand aber durch die Veröffentlichung in dem Magazin eine ungeahnte Öffentlichkeit.

Herbert Heere



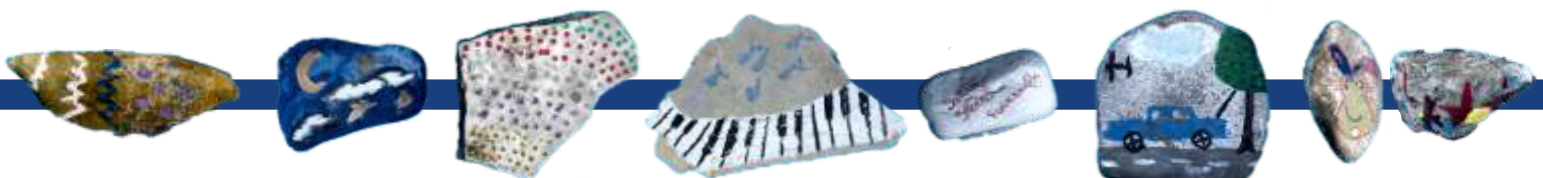
Das erste bekannte Hardegger Siegel von 1546 befestigt an einem Gültebrief



*Wenn im Sommer der rote Mohn
wieder glüht im gelben Korn,
wenn des Finken süßer Ton
wieder lockt im Hagedorn,
wenn es wieder weit und breit
feierklar und fruchtstill ist,
dann erfüllt sich uns die Zeit,
die mit vollen Massen misst.*

*Dann verehbt, was uns bedroht,
dann verweht, was uns bedrückt,
über dem Schlangenkopf der Not
ist das Sonnenschwert gezückt.
Glaube nur, es wird geschehn!
Wende nicht den Blick zurück!
Wenn die Sommerwinde wehn,
werden wir in Rosen gehn,
und die Sonne lacht uns Glück!*

Bierbaum, Otto (1865-1910)



**LIEBE LESERINNEN UND LESER
UNSERES STADTGEFLÜSTERS,**

**aufgrund der aktuellen Lage werden wir
auch in dieser Ausgabe
keinen Terminkalender veröffentlichen!**

Da viele Termine kurzfristig verschoben bzw. abgesagt werden, möchten wir Sie bitten, sich in der Tagespresse zu informieren oder sich mit dem jeweiligen Veranstalter direkt in Verbindung zu setzen, um Genaueres zu erfahren.

Wir hoffen auf Ihr Verständnis!

Bleiben Sie gesund!



text & design
Dipl.-Ing. (FH) Anja Tute-Twele

Wir erstellen für Sie:
**Einladungen • Visitenkarten • Flyer
Anzeigen • Broschüren
Websites**

Wehmestraße 1a • 37181 Trögen - Hardeggen
Telefon: (0 55 05) 99 91 444
kontakt@text-design-twele.de
www.text-design-twele.de



Pflanzen Sie jetzt, so dass Sie im Herbst ernten können!

z.B. Beerenobst oder große Obstbäume zum selbst aussuchen auf unseren Feldern, Bienenbäume und Blüh-Sträucher, Hausbäume, Säulen- und Balkonobst uvm.

Beste Beratung in unserem Gartencenter !

SPIESS **Wir gestalten Ihren Gartentraum!**
Baumschule & Gartengestaltung
Weidenstrasse 22 | 34399 Wesertal – OT Lippoldsberg
Tel: 05572 9374 - 0
info@baumschule-spiess.de | www.baumschule-spiess.de



HARDEGGER
Stadtgeflüster

IMPRESSUM



Dipl.-Ing. (FH) Anja Tute-Twele

Herausgeber:

text & design
Dipl.-Ing.(FH) Anja Tute-Twele
Wehmestraße 1a
37181 Hardeggen-Trögen
Tel.: 0 55 05 / 999 1 444
Fax: 0 55 05 / 94 08 61
E-mail: nachricht@hardegger-stadtgefluester.de
Internet: www.hardegger-stadtgefluester.de

Redaktion: Stadt Hardeggen, Carsten Twele, Anja Tute-Twele

Satz & Layout: Carsten Twele

Anzeigen: Anja Tute-Twele

Auflage: 4000 Exemplare

Verteilungsgebiet:

Asche - Ellierode - Ertinghausen - Espol - Gladebeck
Hardeggen - Hettensen - Hevensen - Lichtenborn
Lutterhausen - Trögen - Üssinghausen

Redaktions- und Anzeigenschluss:

Immer der 15. des Vormonats

Datenschutzbestimmungen:

Für sämtliche Inhalte (Bilder und Texte) unseres „Stadtgeflüster“ sind die jeweils genannten Vereine / Verbände verantwortlich.

Personenbezogene Daten sind Einzelangaben über persönliche oder sachliche Verhältnisse einer bestimmten oder bestimmbarer natürlicher Person. Darunter fallen Informationen wie z.B. Name, Anschrift, Telefonnummer oder Mailadresse.





**Friseur
ROLL**

Wir sind
GERNE
FÜR SIE DA!

**Telefon
05505/1340**

Öffnungszeiten
Dienstag bis Freitag
von 9 bis 18 Uhr
und Samstag
von 9 bis 13 Uhr.
Spätere Termine
nach Absprache.

Kreatives Fliesenhandwerk



rüdiger ptak
fliesenlegermeister

Michael-Prätorius-Str. 4
37154 Northeim
Fon 05551/908807
Fax 05551/9083975
Mobil 0173-5274086
e-mail: r.ptak@t-online.de



HENKEL
BEDACHUNGEN

**IHR FREUNDLICHES
DACHDECKERUNTERNEHMEN AUS
MORINGEN**

Flachdach
Steildach
Klempnerarbeiten
Reparaturen
Fassadenbekleidung

Darüber hinaus verfügen wir über einen
gut ausgestatteten Maschinenpark
und bieten Gerüststellung an.

**Alles rund ums Dach
bekommt man bei uns aus einer Hand!**

Henkel Bedachungen GmbH
Bahnhofstraße 3 • 37186 Moringen
Telefon (05554) 748 • Fax (05554) 8476
Email: info@henkel-bedachungen.de
www.henkel-bedachungen.de




EAM

**Deine REGION,
Dein VERSORGER,
Dein ANSPRECHPARTNER**

Kundenservicebüro Hardeggen:
Letznerstraße 7 | 37181 Hardeggen
Telefon: 05505 99902380

Öffnungszeiten:
Di: 10:00-15:00 Uhr
Do: 12:00-16:00 Uhr

„Der Wechsel zur EAM
ist ganz einfach. Ich berate
Sie gerne persönlich über
unsere Strom- und Gasktarife.“

Christian Knebel

www.EAM.de

Exklusiv bei REWE mit

PAYBACK

REWE

10FACH °P

auf den gesamten Einkauf ab 30 Euro!*



So funktioniert's: Coupon zusammen mit der (mobilen) PAYBACK Karte an der Kasse vorlegen oder Couponcode auf rewe.de bei Bestellung eingeben. Die Punktegutschrift erfolgt nach dem Einkauf. Der Coupon ist nicht mit anderen Aktionen/Rabatten von PAYBACK oder REWE (bezogen auf den ganzen Einkauf) kombinierbar. Gilt ab einem rabattfähigen Umsatz von 30 €, einmalig und nicht nachträglich einlösbar. Gilt in teilnehmenden REWE Märkten und beim Lieferservice; gilt nicht bei Versand per Paket und in Aral/REWE To Go Shops.

*Rechtliche Hinweise unter: rewe.de/coupons

Nur hier einlösbar:

37181 Hardegsen, Am Gladeberg 32

Gültig nur am 04.06.2020

PAPIERCOUPON NUTZEN



°P PAYBACK



Jetzt 10fach punkten!

5 Euro Gutschein

Ab 50 Euro Einkaufswert* erhältst du vom 08.06. bis 13.06.2020 einen 5 Euro Gutschein für deinen nächsten Einkauf.**

*Ausgenommen sind Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, Tabakwaren, Telefonkarten, Pfand/Leergut, Tchibo-Non-Food, Treuepunkt-Aktionsartikel, iTunes-Karten, Fotoarbeiten Kauf von Gutscheinen und Geschenkkarten. Mindesteinkaufswert 50 €

**Einlösbar bis zum 27.06.2020.

Sparen mit REWE

Knaller Rabatt

in deinem REWE Hardegsen

REWE Preisner oHG DEIN MARKT

Lotto bequem bei uns im Markt spielen!



ANGEBOTE VON HERZEN!

mannamia

BÄCKEREI CAFETERIE

KUCHEN DES MONATS

ERDBEERKUCHEN

NUR 2,00 €

Unser Brot des Monats

RUCHEL 650g

UNSER PREMIUM BROT

NUR 3,10 € 1.000g = 4,77 €

Am Gladeberg 32 • 37181 Hardegsen

Für dich geöffnet: Montag – Samstag von 7 bis 22 Uhr

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

KW 23 Gültig vom 01.06. bis 30.06.2020